

# 21<sup>st</sup>

# 英语教育

## CENTURY

ENGLISH LANGUAGE  
TEACHING REVIEW

CHINA DAILY 主管单位 国务院新闻办公室 主办单位 中国日报社 2012.6.1

### 02 新闻热点

争鸣:中国外语教育的道与器

### 04 业界前沿

《TOEFL Junior官方指南》发布

### 06 高端访谈

中国高校接受新GRE成绩



## 女王英语:六十年之变迁

详见11版

## 速览

## 第八届全国外国语学院院长论坛在京举行

5月18日至19日,第八届全国外国语学院院长论坛在北京航空航天大学召开。来自海内外一百多所高校外语学科的专家学者,以“中国外语教育的道与器”为主题,围绕全球化背景下中国外语教育的战略选择与实践、国际传播与跨文化人才的培养、拔尖创新型外语专业人才培养和公共外语教育等问题展开了研讨和交流。

中国外文局副局长黄友义、成都市副市长傅勇林、高等教育出版社总编辑、中国日报社社长曲莹璞、高教社外语分社唐龙社长、高教社外语分社商务副社长、北航副校长郑志明教授等出席了18日的

开幕式并致辞。

北航副校长郑志明在致辞中表示,外语公共教学改革的意义就在于,外语公共教育要服从国家战略;我国要从教育大国转变为教育强国;高校需要培养学生跨文化交流的能力。

教育部高等教育司文科处处长刘向虹在会上指出,下一阶段,我国高等教育工作的重点之一是调整人才培养的类型和结构,在大学本科教育中大力发展应用型、复合型人才。刘向虹表示,外语教学是高等教育文科教学中的龙头戏,提高外语学生的专业素养、跨文化交流能力和人文精神至关重要。

中国日报社副总编辑

曲莹璞在本次会议上做了题为“英语很重要,英语并不重要”的主旨发言,他从英语人才用人的角度,对大学外语教育提出了建议,并强调提升英语人才专业素质的重要性。

本届论坛圆满落幕后,与会代表发布了“中国外语教育高教—北航行动宣言”。

据媒体报道,目前全球共有75个国家和地区将英语作为第一语言或第二语言,以英语为母语以及经常使用英语的人数已超过20亿,约占世界人口的三分之一。在中国,目前约有3亿人正在学习英语,约占中国总人口的四分之一,未来这一数据还将继续增长。

## 言论



——中国人民大学校长陈南霖

两校将共同推出一个中国大学英语口语标准。该标准将首先在两校实行,此后有望推广成为一个全国性的标准。

5月15日,中国人民大学与北京外国语大学签署战略共同体合作框架协议。这是我国第一个高校战略共同体,双方将互为“第二校园”。按照协议,双方将共同研发“联合培养国际组织高端人才”项目、“高级复合型翻译人才”项目,并开拓课程资源,培养语言类师资力量等。



新东方将继续投身公益事业,帮助社会激发人生产力,提升教育方法,促进教育公平、倡导终身学习。

——新东方教育科技集团董事长兼总裁俞敏洪

5月15日,2011年度“中国大学生自强之星”颁奖典礼在清华大学举行。贵州大学学生吴典洪等100人获得“中国大学生自强之星”称号。据了解,为了鼓励并资助助读活动中涌现出的优秀大学生,新东方从2007年起共十年出资5000万元,设立了“中国大学生五四奖励基金”·新东方自强基金。



在具有挑战性的或异常的收听条件下,使用双语能让听觉系统更加高效、灵活。

——美国西北大学教授Nina Kraus

美国西北大学的研究人员近日公布了其最新研究成果:学习第二语言可以让人更聪明。该研究显示,在嘈杂的环境下,双语学生在处理声音方面远优于对照组的“单语”学生。 21ST

## 数字

170万

根据英国总领馆文化教育处发布的信息,2011年雅思在全球范围内共举办了170万次考试,较之2010年增长12%,再创历史新高。据了解,雅思考生人数自2005年以来已增长了3倍。在全球市场中,美国增长最迅猛,其次为印度、巴基斯坦、孟加拉国和斯里兰卡以及东亚地区。中国举办的雅思考试场次则在所有国家中位居前列,中国大陆的考生人数增长率也超过两位数。

20万

据韩联社报道,韩国政府决定施行高等教育国际化战略,到2020年吸引120万外国留学生,以加强高等教育竞争力和推动教育国际化。据悉,韩国政府已提前完成2012年吸引15万名外国留学生的目标。该政府还计划吸引更多海外人才和研究机构进入韩国国内,并进一步扩大国内外大学之间的交流。

64

谷歌近日宣布,目前Google翻译已可以在64种不同语言之间自由翻译,包括罕见的孟加拉语、巴斯克语、斯瓦西里语、意第绪语等。Google于2006年推出统计机器翻译方法。如今,Google翻译在全球拥有两亿活跃用户,其中超过92%的流量来自美国以外的地区。

## 全国高校外语教学大赛英语专业组比赛全新启动

5月12日,第三届“外教杯”全国高校外语教学大赛英语专业组比赛正式启动。从今年起,比赛将设“英语专业”和“大学英语”两个组别隔年举办,以推动我国高校外语教学的整体均衡发展。

据专家介绍,大赛将英语专业纳入比赛范畴,意义重大。首先,作为独立学科,英语专业的教学实践与

科研可以反拨大学英语教学,它的发展对于提高整体的外语教学水平具有直接的带动作用。英语专业学生的优势,一定程度上将决定未来大学英语教学的师资水平。其次,英语专业教学的比赛与交流,能促进我国外语专业整体教学水平的提高和学科建设。第三,开设大学英语和英语专业两个组别的比赛,有利于彼此

更好地交流、学习、比较、借鉴,相互促进、分享资源。

今年,教育部高等学校外语专业教学指导委员会、教育部高等学校大学外语教学指导委员会和上海外语教育出版社经慎重考虑并征得教育部高教司同意,将赛事从“外教杯”全国大学英语教学大赛更名为“外教杯”全国高校外语教学大赛。

## 新版GMAT考试6月登陆中国

自6月5日起,GMAT考试将推出新版本,即“论证分析作文”由原来的两篇减少至一篇;新增“综合推理”部分。

负责GMAT考试研发的GMAC(管理专业研究生入学考试委员会)全球副总裁鲍凡民表示,新GMAT考试的调整,能更好地适应21

世纪商学院对经济人才新技能的需求。

据介绍,新旧版GMAT相比,新GMAT的数学、语文部分基本没有变化,仅论证分析作文由原来的两篇减至一篇。新增的“综合推理”部分则包括二段式分析、多元推理、表格分析和图形解读四种命题形式,共

含12道题。考生可通过电脑考试系统,对给出的材料进行筛选、排列等,以便分析试题答案。

目前,GMAC已邀请全球约4.5万名考生(包括部分在校学生)对新试题进行了试点测试。测试结果表明,新GMAT成绩与其在校成绩呈现相关性。

21st Century ELT Review  
is a publication of China Daily.

本报由中国日报社  
《21世纪英文报》编辑出版  
编辑/记者:王昕 田文 王瑞琳  
美术编辑:徐佳

刊号:CN11-0229  
邮发代号:1-352  
地址:北京市朝阳区惠新东街15号  
邮政编码:100029

新闻热线:  
(010) 6499-5483 6499-5493  
广告热线:  
(010) 6499-5515 6499-5516

征订热线:(010) 6499-5515  
传真:(010) 6496-8040  
网址:etl21st.cn  
电子信箱:logos@21stcentury.com.cn

未经许可,不得转载。  
其他刊物不得以任何形式转载。

中国日报印刷厂印刷

# 高校英语教育专家共议教师专业发展

## 加强教师团队建设 提升专业水平及人文素质

5月12日至14日,由教育部高等学校外语专业教学指导委员会、中国外语教材与教法研究中心与东北师范大学联合主办,上海外语教育出版社、《外语界》和《外国问题研究》承办的第六届全国英语专业院长/系主任高级论坛在长春举行,来自全国26个省、自治区的180多位高校外语学院院长和英语系负责人共聚东北师范大学,就“英语专业学科建设与教师发展”这一主题进行了深入研讨。

据悉,“全国英语专业院长/系主任高级论坛”诞生于英语专业教育快速发展、同时面临各种挑战的历史阶段。2007年至2011年,论坛分别在《上海外国语大学、南京大学、大连外国语学院、厦门大学和四川外语学院》举办,共有1300余位英语专业教学负责人参加了论坛。

据悉,第六届全国英语专业院长/系主任高级论坛是主办方首次与师范院校合作,并首次将英语专业的教师发展定为论坛的主议题。教育部高校外语专业教学指导委员会主任委员戴炜栋教授以“外国语言文学学科‘十二五’规划的一些思路”为题,详细介绍了高教司和社科司在“十二五”期间对外国语言文学学科的工作要求。中国外语教育研究中心主任、北京外国语大学外教教授则以“基于课堂教学研究的高校英语教师团队建设”为题,重点阐述了六方面问题,即教师发展的挑战与机遇、教师发展的途径、教师团队建设的依托、英语教师团队建设的实践尝试、英语教师团队建设的理论构建和对组建教师团队的建议。

在本届论坛上,来自北京大学、清华大学、中山大学、上海外国语大学、西北民族大学、山东农业大学等不同类型高校的外语学院院长,也与代表们交流了所在高校英语专业师资队伍建设与英语专业课程建设的情况。与会代表认为,英语专业教师应努力成为一名学贯中西、富有人文情怀的教师。英语专业要培养具有扎实的语感功底、广阔的人文视野、良好的知识结构、富有创造力和想象力的高阶语言人才,关键在于进一步提升教师的专业水平、人文素质和教学能力。

21ST



戴炜栋:教育部高校外语专业教学指导委员会主任委员、教授

### 外国语言文学学科“十二五”规划的一些思路

“十二五”期间,大学英语教学要进一步深化教学改革,遵循教育规律,鼓励学校积极探索,反对千校一面。根据学校不同发展定位,加强分类指导,积极推进“基于计算机和课堂”的新教育模式,开创大学英语教学改革新局面。

### 试论英语学科的综合发展

清华大学外文系985三期英语专业的培养目标是,第一,要培养具有潜科学向、善于思考的高端学术型人才,力争在文学、语言学、翻译学等领域培养出新的大师级人才;第二,要培养精通中西语言、一专多能的职业精英,有效地服务于国家经济社会对外开放的各层面、各领域。



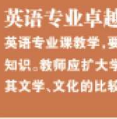
刘生:清华大学外文系主任、教授



张镇杰:东北师范大学外国语学院教授

### 读写危机:当今英语专业面临的最大挑战

读写危机直接危害到英语专业人才培养的质量,折射出优秀外语教育传统的丧失。中国外语教育留给我们的宝贵经验就是重视读写,厚基础、强能力、高素质的英语人才才植于读写,英语学习者未来的生存与发展都将很大程度上依赖于读写。



钱明俊:上海外国语大学英语学院院长

### 英语专业卓越人才培养与教师人文素质的提升

英语专业课教学,要在语言技能训练的同时,充分挖掘教材内容内涵、扩充相关人文知识,教师应扩大大学生知识面,潜移默化提高学生人文素养,开阔其人文视野,培养其文学、文化的比较意识和发散性思维能力,激发学生的学习和研究兴趣。



钱明俊:上海外国语大学英语学院院长

# 首届全国优质中小学校长高峰论坛在江苏举行



由中国教育报社、江苏省教育厅、宿迁市人民政府主办,中国教育新闻网、江苏教育报刊社、宿迁市教育局承办,宿迁泽达职业技术学院承办的首届全国优质中小学校长高峰论坛近日在江苏省宿迁市举办。本次论坛主题为“提高质量,提升人才培养水平”。来自全国各地的300多名教育专家和中学校长、教师代表齐聚宿迁,共同就论坛主题进行了探讨。

全国人大常委、全国人大教科文卫委员会副主任、民进中央副主席王佐书,原国家教委专职委员、国家副总督学郭福昌,教育部基础教育二司副司长刘昌亚,江苏省教育工委书记、省教育厅厅长沈健,宿迁市委副书记、市长蓝绍

敏等领导和嘉宾出席了论坛开幕式。《中国教育报》总编辑、中国教育报社社长蓝留博主持开幕式,王佐书、沈健、蓝绍敏等领导分别致辞。

与会专家在发言中强调了将提高教育质量作为教育改革发展的核心任务的重要性,并指出,在提升人才培养水平的过程中,学校应当树立科学的质量观和人才培养观,注重教育内涵发展,鼓励学校办出特色、办出水平。校长代表也在论坛上分享了其在提高办学质量、提升人才培养水平方面的创新实践。最后,沈健和蓝绍敏分别代表江苏省教育厅和宿迁市人民政府签订了“共同推进宿迁教育发展、实现更大突破”的合作协议。

21ST

# 帮助中国学子获取优质国际教育资源

近日,ETS TOEFL Junior中国管理中心举办了《TOEFL Junior官方指南》(中文版)发布会暨中小学英语标准化测评学术研讨会。据介绍,自2011年9月28日TOEFL Junior考试登陆中国以来,已有数千名考生体验了这一国际化的权威考试。其中,数百名考生成功使用TOEFL Junior成绩申请到了美国的中学。

作为一个语言测评工具,TOEFL Junior将与与中国英语教学界、测评界以及培训行业、留学服务业产生深刻的互动。



唐振华  
ETS TOEFL Junior  
中国管理中心运营总监

TOEFL Junior考试自去年10月进入中国已经有半年多的时间,引发了业界同仁和新闻媒体的极大关注。

首先,对于英语教学界来说,TOEFL Junior将成为一个有益的、教学、教研工具。我曾经在和英语教育界的同仁们交流时听到了这样的感慨:“孩子们的英语水平越来越好了,很多国内考试已经很难考出他们的水平。”一些家长也说出了自己心中的疑惑:“我们的孩子在国内英语考试中经常能考出高分,可为什么还是无法适应纯英文环境?国内外的英语教学难道不能同步接轨吗?”凡此种种的困惑,其实都在触及两个最关键的核心理念:

第一,在英语语言学习领域,有没有一种权威的、难度更高的测评工具。第二,国内英语教学能否真正做到与目标国的实际学习环境相对接,最大化地提升教学效率。这些教学界的呼声,便是TOEFL Junior诞生的背景。TOEFL Junior作为一个以严格的测试学原理为出发点的语言测评

工具,依托ETS强大的专业研发团队,从多个维度对学习者的能力予以判定。更重要的是,它和多个语言教学工具相对接,比如欧洲共同语言框架体系(CEFR)、国际阅读测评体系(Lexile),也就是说,TOEFL Junior测评可以做到一考多用——借助其详尽的分数报告,我们不仅可以判定每个学生的语言能力特征,还可以找到最佳的语言学习解决方案。这些工具运用到测评之后的实际教学过程中,可以有针对性地,更快地提升学生英语的实际运用能力。借助这套测评体系所提供的理念、方法以及其庞大的研究数据库,我们不仅可以极大地丰富教学、教研成果,甚至可以让我们的英语教学水平、研究水平超越地方经济、文化发展的阶段,直接和国际化、目标国相接。

对于培训行业来说,TOEFL Junior也打开了一扇机会之门。TOEFL Junior考试的目标人群是11岁到15岁的中小学生,这个年龄段的人口基数非常庞大。其目的除了出国读书之外,更重要的是进一步提升语言的学习效果,这两种需求基本上可以覆盖所有适龄人群。另一方面,TOEFL Junior考试报名费用的平民化优势,使得有能力负担该考试的家庭数量大量超越了托福和雅思考试。

TOEFL Junior测评对于所有培训业内同仁都是开放的,中国管理中心除运营工作之外也会进行这项考试前测培训内容的研发,贡献知识,为培训行业提供源源不断的支撑。

对于留学服务业的同仁来说,TOEFL Junior毫无疑问是变革的代名词。在TOEFL Junior考试登陆中国之前,11岁到15岁的孩子赴美留学,一直使用SLEP作为其语言能力的证明。SLEP考试也是由ETS所研发的,但是由于SLEP题库容量的有限以及弹性过大的考务组织,最终造成该考试难度、信度的不断下降。因此在今年年初,ETS已经正式发出声明:自今年6月30日起,SLEP考试正式取消,其作为留学语言成绩的功能将由TOEFL Junior考试替代。TOEFL Junior考试从2011年9月28日登陆中国以来,已有数千名中国考生体验这一国际化权威考试,其中有数百名考生成功使用TOEFL Junior考试成绩申请到了美国较好的中学。

经过近18个月的精心筹备,2012年4月28日我们隆重推出《TOEFL Junior官方指南》(中文版),这是在中国大陆地区,目前唯一一本官方权威的复习备考资料,也凝结着ETS研发人员的心血,凝结着我们TOEFL Junior中国管理中心、中国英语教学界以及诸位与此相关的业界同仁共创历史的决心和信心。我们相信,作为一个语言测评工具,TOEFL Junior将与与中国英语教学界、测评界以及培训行业、留学服务业产生深刻的互动。TOEFL Junior中国管理中心也将秉承ETS一贯的严谨、科学精神,为业界同仁提供最优质的服务。

(编唐振华在《TOEFL Junior官方指南》发布会上发言)

## “TOEFL Junior倍增计划”助力基础英语教育

TOEFL Junior考试作为ETS推出的标准化英语能力测评工具,引起了中国英语教育界的广泛关注。中国教育学会外语教学专业委员会理事长龚亚夫、秘书长孟庆涛、清华大学外文系张义文教授等业界专家纷纷表示,TOEFL Junior的标准化语言测评可以为国内的英语教学及教研服务。

据了解,TOEFL Junior中国管理中心正在推出一项服务中小学英语教学的“TOEFL Junior倍增计划”。该计划将在国内不同经济发展程度的地区中选取约50所中小学,管理中心将为这些学校的学生提供语言测评,根据测评结果指导学生的学习和教师的教研工作,并且派出最优秀的教学专家与教师共同完成教学实施,最终实现这50所学校教学教研成果及学生英语能力的倍增。

“倍增计划”实施步骤如下:首先由全国各地的中小学学校向TOEFL Junior中国管理中心(info@toefljuniorchina.com)提出加入“倍增计划”的申请,经过管理中心的筛选,最后

确定这50所学校的名单。接下来,管理中心将派出专家进入学校,在校内设立TOEFL Junior实验班,对该班级学生进行语言学习跟踪,建立学生数据库。最后,管理中心将通过测评数据的反馈,研发出最符合该班学员的教学方案,并派遣专业人员参与该校的教学教研实施过程,全面提升教师教研水平和学生学习效果。

TOEFL Junior中国管理中心与加入“倍增计划”的学校将会通过以下几种方式合作:免费为加入“倍增计划”的学校实验班组织实施Pilot test(实验性测试),在不影响正常教学的情况下,免费为实验班学生进行定期阶段性考试,免费提供分数报告的解读、学习规划及指导,通过联合教研、合作教学,最终完成教研水平和学习效果的提升。

该计划的意义在于:帮助学生提升语言能力的同时,帮助中国英语教师提升教学教研水平。据悉,该计划自发布后,管理中心已得到了来自全国不同地区的近百所学校的热烈响应。

“TOEFL Junior就像一个新生的孩子,它和TOEFL考试同出于一个母体——ETS(美国教育考试服务中心);它和TOEFL考试同出于一种理念,就是为全世界的英语学习者提供科学、权威的英语测评。而和TOEFL考试不同的是,TOEFL Junior面向的是人数更加庞大的中小学生的群体,其所承担的功能不仅远远超越于留学考试本身,而且其所处的教育大环境、经济大环境,较31年前TOEFL诞生之时要更加多元、更加开放。因此,我们有理由相信,TOEFL Junior作为一个教育工具,不仅会极大地推动中国语言教学教研事业的发展,更将帮助更多的中国孩子获取优质的国际教育资源。”TOEFL Junior中国管理中心运营总监唐振华说。

“倍增计划”申请方式:

电子邮件: info@toefljuniorchina.com  
联系电话: (010) 57569525

# 科学实施测评 推动教学发展



董亚夫: 中国教育学会  
外语教学专业委员会理事长

据我所知,在ETS专门从事试题分析的研究人员有3000多名,其中获得博士学位者有几百名。这些研究人员会认真分析每一道考题所考查的学生的思维认知能力。然而,中国在这方面与国外还有很大的差距,因此中国的中小学英语教育及研究机构应该努力向国外的测评机构学习,学习他们这种分析、研究、设计试题的方法。我相信,通过认真学习,学校的教师们和各级命题人员都会得到很大收获。



曾庆伟: 中国日报社  
21世纪英语教育传媒副总监

英语语言能力是中国学生在争取优质国际教育资源的过程中所需的重要通行证之一。《中国日报》以及《21世纪英文报》多年来一直致力于为中国英语教育尽绵薄之力。TOEFL Junior中国管理中心推出了最新的语言测评工具TOEFL Junior,我相信它也是在这方面为我国的学生提供一种途径。从这个意义上讲,TOEFL Junior中国管理中心是我们志同道合的伙伴,我们非常愿意和ETS以及TOEFL Junior中国管理中心合作,也将密切关注TOEFL Junior在中国市场的发展,并衷心祝福TOEFL Junior这一教育测评工具在中国能够发挥其应有的作用。



Justin: 英语教学专家、  
资深国际出版人

托福和TOEFL Junior的主要区别在于,TOEFL Junior更关注学生的信息接受能力,并且它更适合这个年龄段的考生。学生参加TOEFL Junior考试的动力在于,它是一个理想的平台,能为他们的学业成功奠定基础,并且提升他们的学习能力。尼尔·安德森先生说过,阅读是语言学习的基础。当英语作为第二语言学习的时候,阅读则成为语言学习的核心。阅读是听力、词汇和口语的基础,学生需要首先在课本上读懂它下一步需要做什么,然后才能进行口语练习。写作也是如此,学生只有大量阅读,才能写出好文章。许多教师花费了大量时间教授语法,但是语法本身并没有意义,只有将它放在句子中,放在语篇中,它才具有自己的意义。



贾周: 民政部社会福利  
教育基金会主任

我们不应为了考试而考试,或为了留学而考试。TOEFL Junior本身是一个专业的语言测评工具,是中国的中小考生非常需要的一项英语测评考试。如何将这项考试与我们目前的英语教学相结合呢?这种结合并不是要影响中国的教学大纲,也不是要与中国的教学大纲硬性叠加,而是在进行融合的前提下,研究如何让它进入课堂,如何让考生喜欢它,如何让学生考出好成绩。教师不但要帮助学生成功去国外留学,而且要帮助他们提升英语运用能力和英语考试成绩。



陈永庆: ETS测评技术  
(北京 南瑞公司)总经理

TOEFL Junior考试是一项适用于11岁至15岁中小学生的考试,它能够测评学生的英语技能,尤其是听力和阅读技能。目前TOEFL Junior已经在欧洲、中东、南美的十多个国家推广,如中国、日本、韩国、法国、埃及、巴西等。ETS之所以要面向全球推出TOEFL Junior考试,是因为它要满足全球年轻英语学习者的需求,引导他们正确评估自己的实际英语能力。市场研究发现,在全球范围内需要有一个精心设计的考试来帮助考生,尤其是中学生了解自己的英语能力。



张文清: 清华大学外文系教授、  
博士生导师

我们在分析一项考试的时候,通常从信度和效度两方面来考查,而效度往往更关键。效度是指一项考试是否真正测试出了命题者预设的考查内容。效度一般分两种:外部效度与内部效度。外部效度是指表面效度,显而易见,TOEFL Junior是考查英语语言能力的,内部效度是指试题所选取的内容是否有代表性及涵盖性。通过分析,我们发现,TOEFL Junior在话题、内容选材等方面也都得到了体现,同时它也是基本涵盖了语言测试这个方面所需要的,尤其是在中学阶段所需要的语言技能。所以可以说,TOEFL Junior的内容效度比较高,并且对教学具有很好的导向作用。



刘颖: ATA测评研究院院长、  
中国教育测量协会会员

TOEFL Junior如何保证它的效度,也就是保证它能真正测量出中学生的英语语言技能?命题者会考虑考生焦虑的因素,也会考虑考试的时长。一个好的考试,它的效度和试题数量是成正比的,所以考试的时长、考试的题量是考试有效性很重要的一个保证。我们可以看到,ETS的考试很重视试题的导向性,也会考虑试题所选文章中有没有涉及到专业的术语,还要考虑考生的计算机水平是否会影响到考试成绩,因为TOEFL Junior也会采用机考的形式。因此,我们合作进行了一项研究,即不同的考试形式(机考和纸笔考试)是否会对考生的成绩产生影响。ETS希望通过这一研究来保证这项考试的效度。



孟庆涛: 中国教育学会  
外语教学专业委员会秘书长

目前,修订版《义务教育阶段 英语课程标准》中对测评有了比较明确的描述:英语课程的评价要尽可能做到评价主体的多元、形式和内容的多样、目标的多维等等,要采用形成性评价与终结性评价相结合的方式。我们推出TOEFL Junior这样一项考试是期望对我们的英语课程起到正面的导向作用。我看到一个非常有趣的现象,我们的中考生和高考说明中经常明确指出,中考生和高考除了选拔合格的高中生和大学生之外,还应该对我们的英语课程起指导作用。

# 中国高校接受新GRE考试成绩

本报记者 田文

记者:新GRE考试于去年8月在全球推出。目前,中国考生对新GRE的适应情况如何?

David Payne: 新GRE考试自推出以来,得到广大考生非常积极地反馈。尤其是在中国,新GRE的考试形式受到广大中国考生的欢迎。而且新GRE考试每月固定举行,让考生更容易获取考试机会,以便很好地安排自己的备考进度。中国考生学习很认真、很勤奋,他们的考试成绩在全球考生中表现非常突出,而且中国考生人数也位居世界前列。

旧版GRE包含词汇测试部分,但在新GRE考试中,我们更侧重考查考生对词汇的把握及应用技能,以及他们在研究生学习阶段中所必需的技能。因此,备考GRE还可以帮助考生为将来的研究生学习打下基础。

记者:据了解,目前中国部分院校已将GRE考试成绩作为研究生录取的标准。请问这些中国高校分别是哪几所?

David Payne: 大约在四、五年前,GRE的专业考试和普通考试的分數主要用于美国和加拿大高校研究生院的录取。但如今,越来越多的北美以外的大学研究生院开始使用GRE分數作为录取考生的标准,这些研究生院所占比例已从原先10%上升至25%。这也是教育全球化趋势所带来的结果。

目前在中国,长江商学院、中欧工商管理学院、复旦大学、上海交通大学等高校的部分研究生课程,已开始使用GRE成绩作为录取标准。我相信,今后使用GRE分数的中国院校将越来越多。



David Payne: 现任美国教育考试服务中心(ETS)高等教育部副总裁兼首席运营官,负责领导GRE®项目及高等教育效果评估工作,包括专业领域测试和信息决策思维考力国际认证(iCritical Thinking™,原iSkills®评估)。近年来,他带头创建My Credentials Vault™ 服务项目,帮助研究生和专业项目申请人管理推荐信及其他重要文件。

学、上海交通大学等高校的部分研究生课程,已开始使用GRE成绩作为录取标准。我相信,今后使用GRE分数的中国院校将越来越多。

记者:在教育全球化的今天,ETS如何确保一项测评体系能够较好地适应不同的文化背景?

David Payne: 2009年,ETS推出了一个新的测量工具——“ETS个人潜能指数”,简称ETS PPI(Personal Potential Index)。我们用这一指标去衡量一个学生学术能力之外的其他技能,并预测该学生未来的表现。这一产品得到了很多大学研究生院的积极响应,因为它不仅能考查考生的学术能力,还能考察他们的其他能力。

此外,ETS也不断征求广大商学院等考分使用机构的意见,我们会定期和顶级商学院的相关负责人探讨面试和人才录取的话题。我本人就主持了好几次这样的会议。我发现,在全球化的大背景下,招生工作也越来越艰难,竞争越来越激烈。学生面临的选择机会也很多,研究生院想要录取优秀的学生,必须去抢生源。在录取过程中,商学院除了看重考生的学术能力之外,还需要对其进行面试。

因此,为了解决一些偏远国家或地区的考生难以亲身赴海外面试的难题,我们收购了一家子公司,应用他们的LikeLive技术提供远程面试服务。现在,考生只要在当地通过网络摄像头便能实现与海外商学院招生老师进行面对面的视频交流。

最新推出

**《动物图穷故事》**

- ◆ 美国著名动物学家、作家、《时代》杂志的专栏作家编著
- ◆ 美国著名动物小说作家、《纽约时报》的资深评论员与太空旅行家
- ◆ 美国作家詹姆斯·穆奇撰写的著名惊悚、悬疑小说
- ◆ 美国民间野生动物保护组织、美国、英国的环保组织

**《猫味物语》**  
Cats: Miscellaneous Stories

- ◆ 诺贝尔文学奖得主、美国作家菲茨杰拉德、豪威尔的短篇小说
- ◆ 美国科学文艺作家詹姆斯·穆奇撰写的著名惊悚、悬疑小说
- ◆ 与猫相伴十七年、美国独立及通灵师凯米莉的灵异冒险
- ◆ 瑞典科幻小说、与七只猫多度冒险家的心灵学旅程、猫科动物的内心

**《秘境追踪——科幻小说中的动物》**  
Explore the Mystery

- ◆ 科幻小说的巨匠艾萨克·阿西莫夫、美国科幻小说家罗伯特·海因莱因、科幻小说大师詹姆斯·坎农的科幻小说
- ◆ 美国著名科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农

**《文学家笔下的动物故事》**  
The Animal Stories by the Great Masters of Literature

- ◆ 诺贝尔文学奖获得者、英国著名作家詹姆斯·穆奇、吉卜林的短篇小说
- ◆ 诺贝尔文学奖获得者、美国著名作家詹姆斯·穆奇、吉卜林的短篇小说
- ◆ 美国著名动物小说作家詹姆斯·穆奇、科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农
- ◆ 美国著名作家詹姆斯·穆奇、科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农

**《我和狗狗的约定》**  
Between Man and Dogs

- ◆ “现实主义动物小说之父”詹姆斯·坎农的短篇小说
- ◆ 美国著名动物小说作家詹姆斯·穆奇、科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农
- ◆ 美国著名动物小说作家詹姆斯·穆奇、科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农

**《西顿和罗伯茨笔下的野生动物故事》**

- ◆ 现实主义动物小说之父詹姆斯·坎农的短篇小说
- ◆ 科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农
- ◆ 科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农、科幻小说家詹姆斯·坎农

国际工业出版社 倾力打造

“双语爱读·动物星球”丛书

世界上经典的动物文学作品精选

如果你喜欢英美文学,这套书为你集结了经典的动物文学作品。“现实主义动物小说之父”西顿的笔触细腻朴实无华,诺贝尔文学奖作家詹姆斯·坎农幽默中透出悲悯的情怀,这些最优秀的作品将为你展现一个别样的世界。

如果你喜欢英语,热爱翻译,这本书已邀请从事英美文学翻译的学者,带来了优美而流畅的译文,让你尽享语言的美妙与神奇。

如果你喜欢阅读美文,这本书会在慵懒的午后,或者静静的夜里,奉上一道精致的品读小点,让你在温暖的文字间感受一段美好而惬意的时光。

地址: 北京市海淀区紫竹院南路23号 邮编: 100048 电话: 010-68472764/68411532

传真: 010-68411535/68420914 网址: www.ndip.cn

上海市位育中学

# 发挥资源优势 推进教育国际化进程

本报记者 王晓瑾



## 位育中学国际部主任周刚专访

记者：位育中学IBDP课程班的招生要求是什么？

周刚：就读位育中学IBDP课程的学生都要经过严格的笔试和面试的选拔，且学生需要具备良好的国外一流大学的愿望和人生规划。因为三年后，学生将全部报考香港地区的大大学或国外大学，不再参加大陆地区的高考。因此，在面试过程中，学校首先要明确学生对课程的态度和对自我的规划；其次，学校要求学生须在初中阶段学科发展均衡，英语基础良好，达到报考上海市重点高中的水平；另外，勤奋刻苦、勇于进取和自信心、乐于接受挑战、热心参与集体活动、身心健康也是学校在面试和笔试过程中参考的重要因素。

记者：在众多的国际课程中，贵校为何选择IBDP课程？贵校开设国际课程的目的是什么？

周刚：在国内，IBDP课程是贯穿高中三年（一年预备，两年正式）的全日制课程，采用全球认可的大学预科课程为核心。三年后学生可直接申请进入国外大学本科学习，无需再修读各类预科课程，可节约一至两年的学习时间；此外，全年学习费用不足整个出国留学费用的三分之一。

IBDP课程不同于针对单一国家或地区的预备留学课程，回避了两种教育体制相碰撞的矛盾。学生修读国际广泛认可的预科课程，并且于毕业时参加全球统一考试。毕业文凭亦被公认为具有全球最高水平，被全球最著名的500余所大学所承认。

对于很多国内高中毕业生来说，预科是他们进入国外大学必经的一站，尤其是申请英国、澳大利亚等英联邦国家的大学。这些国家大学本科阶段的教育通常持续3年，且高中部分的教学内容与国内也有较大差别。虽然少部分大学认可中国的高考成绩，但学生要先凭高考成绩申请名校非常困难，而如果学生从申请预科读起则相对容易一些，学习内容也更容易衔接。一般情况下，国内的高中毕业生无法直接申请攻读英美大学的本科课程。在这种情况下，许多人会选择先进行6个月至2年的预科学习，读完自然科学、生命科学、商业、设计与媒体、艺术和社会科学等基础课程后，才能正式进入大学学习。

针对这种情况，将国际认可的预科课程引进国内，学生就无需提前出国留学学习语言或大学预科课程，在国内学习预科

上海市位育中学创办于1943年，创始人是著名教育家李楚材。1998年初，高中部分高后，位育中学成为上海市现代化寄宿制高级中学之一。自1999年起，学校进入“创建实验性、示范性高中”的历史阶段，教育理念、教学理念大幅度提升，于2005年2月成为上海市首批实验性、示范性寄宿制高中之一。

为推进上海市重点高中的国际化进程，经上级教育主管部门批准，位育中学自2010年起开设“海外留学预科课程”（以下简称IBDP课程）。通过对各类高中生海外留学课程进行深刻分析和研究后，位育中学将本校的教育资源和国际主流大学预科课程体系进行有效结合，既保证中国学生有机会享受上海市优质教育资源，同时使其具备升入国外一流大学的资质。学生可以在位育中学接受严格而标准的国际教育，将升学目标直接锁定于世界名校。

目前IBDP课程班共有在读学生70余名，高一、高二共4个班。现有全职教师20名，其中包括6名外教，每一位外教均为经过严格面试筛选，持有教师资格证书和专家证，拥有10年以上教学经验的教师；在14名中国教师中，4名教师具有国际文凭组织总部学科考官资格，另外10名教师全部为具有位育中学本部任教经历的优秀教师，且曾经担任学校双语学科教学的负责人。

良好的师资、专业的办学、现代化的硬件设施、位育中学“严谨、求实、团结、进取”的校园文化氛围是该校国际课程项目最鲜明的特色。另外，位育中学寄宿制的环境为学生的自主发展提供了广阔的空间，不仅有利于培养学生独立生活的意识和能力，而且使学生可以提前适应大学生活，有利于其中学生生活与大学生活的无缝衔接。



课程后，即可直接申请攻读国外大学的本科课程，既避免了艰难的申请过程，也节省了一年左右的时间和大量费用。

记者：贵校采取了哪些国际化的培养方式，使学生在出国后能快速适应国外的学习和生活方式？

周刚：学生一旦选择了IBDP课程，在未来的三年中，除了在项目规定的六个学科组中各选择一门进行创造、行动与服务之外，还需要完成TOK（知识理论）和EE（拓展论文），150小时的CAS活动（创造、行动与服务）等核心课程的学习。TOK是一门必修的跨学科课程，课程目标是培养学生的判断与综合的能力，鼓励学生对基础知识进行质疑，防止其产生主观臆断和思想意识上的偏见，增强学生以理性基础进行分析和表达的能力。EE则要求学生结合所学课程中的某一个知识点进行独立调研，且能够完成4000字的文章。这门课程为学生提供了按照自己的兴趣写作论文的机会，使学生熟悉了独立研究的方法，提升了写作水平。CAS项目代表创造、行动与服务，鼓励学生进行创新，提高艺术修养，进行坚持不懈的锻炼，关心他人，发挥团队合作精神。当学生超越了自我，不局限于学习书本知识后，他们就能获得全面的发展，成为具有完整公民意识的人。

通常情况下，学校会定期为就读IBDP课程的学生开设大学入学申请讲座，组织学生进行校外的文化考察，提供出国游学、交流访问的机会，聘请知名学府招生官来校进行招生指导，邀请海外校友返校与学生交流海外学习经历等。

除此之外，课程教师在教学过程中也会结合国际课程的培养目标，在教授知识的过程中渗透先进的教学理念。在学校

经过一段时间的课程学习后，学生基本能够使用流利的英语自如地参与外教交流，并初步具备公益意识，乐于积极参与校园内外的志愿者行动，在活动中开拓视野、丰富人生。

记者：您如何看待如今国内高中举办的国际课程项目？这类项目有哪些需要规范或改进的地方？

周刚：目前，沪上具有开办IBDP课程资质的学校有上海中学、世外中学、复旦附中、位育中学、平和双语学校、协和双语学校等，其中具有招收中国籍学生的公办寄宿制重点高中



中仅有位育中学一所。在位育中学就读IBDP课程的优势在于，学生不仅可以享受上海市重点高中优质的资源和良好的学习环境，还能得到经验丰富的大学入学指导团队的专业辅导。同时，学生在国内就读国际课程，相对于出国留学，能为家庭节省三分之二的费用，也规避了因在低龄阶段出国留学所需承担的安全风险。但是，举办国际课程项目的学校还应进一步规范师资建设，规范外教引进制度，加强对学生的语言培训和职业规划，才能真正实现以学生发展为本的目标。

记者：您如何看待留学低龄化的现象？

周刚：留学低龄化机遇与风险并存。家长在抉择过程中需综合考虑孩子的自我发展能力、自我学习能力、自我生活能力、自我管理能力和社交交往能力、语言能力、个性特征、心理承受能力、明辨是非的意识等。另外，学生在海外的学费、生活费、交通费是一笔不小的开支，家长需要视家庭经济实际量力而为，切忌盲目跟风，得不偿失。

北京师范大学  
第二附属中学

# 培养具有多元文化视野的 跨文化人才



北师大二附中始建于1953年,是一所区位优势、设备先进、师资优秀、教学质量高,在社会上享有较高声誉,在国际上有一定影响力的重点中学,是北京市首批重点建设的普通高中示范校之一。目前学校已形成一校三址的发展格局,即高中部、初中部、国际部。

据了解,北师大二附中是北京市最早对外开放的學校之一。自1969年起,学校共接待了来自70多个国家的外宾近三万人,开展了一系列重要的国际交流活动。北师大二附中国际部PGA高中课程班是为有志于出国留学学生开办的,经北京市教委批准、教育部备案的中外合作办学项目。项目的招生对象为应届初三毕业生,学生需参加中考,达到二附中国际部的录取标准,并通过二附中国际部单独组织的英语笔试和面试。该项目于2008年首次招生,共招收学生32名,随着近几年的快速发展,目前PGA国际课程项目共有在读学生429人,每班25人左右;在原教师70名左右,其中,外教由北京中育才国际管理顾问有限公司和北师大二附中在全球范围内联合招聘。所有外教均具有本科以上学历,毕业于知名高校,持有正式的教师资格证且具有一定的教育背景。PGA课程班的毕业生全部考入了美国前80名的大学,其中60%的学生进入了美国前50名的大学。

据介绍,北师大二附中PGA高中课程由三套课程组成。其中,中方课程以“打好共同基础,促进学生全面发展”为宗旨,全面落实国家必修课程;人文社科课程着重于拓展人文知识,为学生打好民族文化底蕴;数理科学课程着重于发挥我国高中理科教学基础扎实、系统性的优势,为学生夯实基础;西方课程通过引入GAC国际课程,夯实学生学术语言基础,拓展国际视野,衔接国际高等教育,提升学生的英语语言和沟通能力、数学和数据处理能力、科学和实践研究能力、计算机运用能力、商务学习及独立学习能力;升学特备课程包括托福、ACT、SAT课程,旨在帮助学生顺利通过各项考试。另外,二附中还开设了AP课程供学有余力的学生选学,旨在提升其报考国外高校的竞争力。为了培养学生的民族文化底蕴,拓展多元文化视野,培养社区服务意识和责任感,二附中还为学生创造了许多社会实践机会。完成中国普通高中课程学习、会考合格者将获得北京师范大学二附中高中毕业证书;完成GAC国际课程学习、结业考试合格者,将获得美国华盛顿哥伦比亚特区高中毕业证书。

针对国外大学录取标准的多元性,二附中还增设了学业规划指导团队,配备了资深学业规划导师,为学生和家长提供课程、学习方法、心理、职业生涯规划、大学申请咨询等方面的服务和指导。



## 北师大二附中国际部副校长马骥专访

本报记者 王悦瑾

记者:北师大二附中是如何培养学生的国际化能力的?

马骥:首先,北师大二附中拥有许多来自不同国家、具备一定国际课程教学经验的外籍教师,这些外教为学校带来了多元文化。其次,二附中引进的PGA国际课程的西方课程是一种为母语为非英语的学生设置的国际课程,其教材内容呈现的也是一种多元文化。再次,二附中国际部除了设有PGA国际课程项目外,还有约赛尔项目,即二附中与纳塞国际学校联合开设的、招收外籍学生的国际教育项目。由于两个项目位于同一校区,中国学生在日常生活、学习过程中有大量机会与外国学生接触,且与他们开展活动,共同庆祝西方的重要节日等,这对于中国学生了解国外文化有积极作用。此外,二附中还经常为学生创造“走出去”的机会,如让学生参加国际修学游、公益访问营、联合国大会、日本、德国SID行业研讨会等,拓宽学生的国际视野。

记者:二附中国际部如何合理安排各种课程,以保证学生顺利完成国内高中课程、GAC课程、升学特备课程以及AP课程的学习?

马骥:国内高中课程包括必修课程、选修课程和校本课程。由于参加PGA项目的学生无需参加国内高考,因此其只需学习必修课程,选修课程和校本课程则无需学习,因而国内课程的学习难度降低,学习时间也相应缩短。这样,学生便可以投入更多的精力学习PGA国际课程的西方课程。而AP课程是供学有余力的学生在业余时间,如晚上或周末时间选修的,学生可以根据自己的实际能力自主决定是否要学习AP课程。当然,凡是就读PGA项目的学生都是以出国留学为目的的,因此他们还需要花费一些时间准备托福、ACT或SAT考试,这就需要学生具有较强的学习能力和时间安排的能力。

记者:国际部还侧重于培养学生的哪些能力?

马骥:学校除了帮助学生做好学业上的准备之外,还需要帮助其提升其他方面的能力,以助其成功留学。例如,

学校注重培养学生生在跨文化环境中沟通和交流的能力以及处理紧急情况的能力。另外,学校还帮助学生了解国外的法律和各种社会管理制度,培养学生自我管理 and 自我约束的能力。

记者:与其他学校的同类项目相比,二附中中外合作办学项目的优势是什么?

马骥:二附中PGA项目的优势主要体现在四个方面。首先,国际部拥有独立的校舍;其次,国际部拥有一支专门的领导团队;再次,国际部拥有一支专业的从事国际教育的师资队伍;此外,二附中国际部所具有的人文自主的办学特色为PGA项目提供了良好的发展平台。PGA项目从真正意义上搭建了一个将中国课程优势与国外教育优势整合在一起的平台。

记者:您认为中外合作办学项目有哪些方面还需要规范或改进?

马骥:首先,教育主管部门应该继续加大对中外合作办学项目的监管和规范力度。另外,在国际合作办学项目的学术探讨方面应该建立一个有效的沟通交流机制和一种较好的教学质量评估制度,使此类项目持续向良好的方向发展。

记者:您如何看待留学低龄化的现象?

马骥:许多家长和学生认为中国的高等教育不够好,其实这是一种片面的认识。我们不能否定中国的高等教育,但也应该正确认识中国高等教育中存在的问题。

现在中国有越来越多的中学生选择出国留学,我认为这是社会发展的进步。受全球化的影响,中国的教育也在逐步实现对外开放,中国学生在全世界范围内选择大学是非常正常的。另外,随着近年来中国经济的飞速发展,经济富有的家庭数量不断增加,他们足以支持孩子出国留学的费用。但是,出国留学不能盲目,开设国际项目的学校必须明确学生出国留学前需要在哪些方面进行准备以及学校需要开设哪些课程才能保障学生能力的提升。另外,师资队伍的建设非常重要,因为教师是学校的课程方案的最终实施者。



北京澳华学校

## 精品教育打造新型国际化人才

基础教育国际化人才培养国际比较研究  
项目单位汇报教育机构开会

记者:目前贵校开设的国际高中课程共有哪几类?请您简要介绍一下这几类国际课程各自的特点。

北京澳华学校执行校长王丹华:任何一种国际课程都不可能满足所有学生的特点和需求,因此澳华开设了不同类别的国际课程,包括AP课程、GAC国际大学预科课程、艺术(表演)特色国际课程。这些课程为学生升入国外大学提供了多种选择和发展机会。这些课程的定位和优势也有所不同。

AP美国大学先修课程:针对优秀学生,目标是冲击世界顶尖大学,并在学习过程中获得自信、独立、沟通、合作以及决策等优秀素质与能力。GAC国际大学预科课程:针对中等以上水平的学生,侧重于高水平的学术能力与独立学习技能的培养,让学生进入国外大学后无缝衔接,在外国大学的学习中充满信心、获得成功。

艺术(表演)特色国际课程:针对对表演有兴趣或特长,或者将表演作为未来的职业发展方向的学生。国内很少有开设艺术(表演)方向国际预科课程的国际高中,我们为有这方面特长或兴趣的学生提供了一条国际化的发展道路。

记者:请问贵校的国际课程是如何实现“洋为中用”的本地化转变及融合的?

王丹华:由于采取中外合作办学的方式,我们在课程方面有很大的自主权。澳华虽然引进课程,但绝不是纯粹的“拿来主义”。现阶段,中国的国际教育领域有两个误区或者说两个极端:一是纯粹的“拿来主义”,即将国外课程照搬照抄,没有自己的思想,也没有与中国国情及中国孩子的自身特点相结合。另一种便是将国际课程应试教育化,单纯追求高分,没有理解国际课程深层次的教育目标。课程只是一个载体,通过这个载体让学生学习课程,参加国际课程的考试,最终是要培养他们的综合能力。国际化人才的培养不能只靠引进课程来实现,需要的是国际化的办学理念和教育教学模式,对学生进行全面、全面的培养和教育。

澳华的引进课程与我校的培养目标、整个教育教学体系融为一体。除了这些国际课程,我们还开设了一些特色课和选修课,例如马术、高尔夫、音乐、美术、动漫设计等。

记者:您认为贵校的国际高中课程最突出的特点或优势体现在哪个方面?

王丹华:一所国际高中如果要很好地整合中西方教育的优质资源,真正实现中西方教育的衔接,为学生将来的学业和事业发展奠定好基础,就必须注重学校整体的教育功

能,而不是把重点仅仅放在课程本身。

首先,澳华学校具有国际化的教育理念和培养模式,将培养双语、双文化的人才作为培养目标。其次,不同类别的国际课程和特色课程,为学生提供个性化的发展空间。小班授课、个性化的管理方式让学生在各方面得到充分的关注和指导。同时,我校国际ESL英文课程坚持分等级教学,通过中外教师团队,针对不同级别学生的特点,从听说读写各个方面全面提高学生的英文学术能力。

其次,全英文教学环境对学生的英语水平和文化课水平都有一定的要求。因此,无论是AP课程还是GAC课程,我们都设置了一到两年从双语学到全英文循序渐进的教学模式。此外,我们学校已经形成了从教学到考试、升学指导和服务的完备教育和服务体系,我校的国际考试中心、留学服务中心为学生提供专业的考试、培训、升学指导等一体化教育服务。

记者:贵校还采取了哪些国际化的培养方式,以帮助

学生尽快适应国外的学习和生活?

王丹华:作为一所国际高中,国际化体现在教育教学和管理的各个方面,包括国际化的办学理念、管理制度、师资队伍、教学方法和校园文化氛围等。我们实行小班教学,每个班不超过20人,强调个性化的教育和管理。学生一入学就建立了学生个性化发展档案,帮助学生树立高中阶段短期、中期和长期发展目标,进行学业发展规划和制定素质、能力培养方案。

我们非常重视国际化的校园文化建设。为丰富学生的校园生活,促进学生的个性发展,学校除开设高尔夫、马术等特色课及钢琴、舞蹈、动漫设计等选修课外,还鼓励学生参加各类课外活动。学生自己组建了高尔夫球社、跆拳道社、篮球社、足球社、羽毛球社、网球社、摄影社、爱心社等学生社团,还有由外教作为指导教师的、独特特色的外教俱乐部。学校还定期组织各类比赛、系列学术讲座、社会实践课、海内外师生交流项目、国外游学项目等丰富多彩的校园文化活动及各种不同的国际交流活动,让学生提前了解、适应和融入国外的校园文化。

值得一提的是,我校近年被授予联合国教科文组织全委会、中国教育学会“十二五”教育科研规划重点课题“基础教育国际化人才培养国际比较研究”的项目学校。通过参与该课题的研究和实践,我校希望在理论和实践方面为我国国际化教育的发展,特别是国际高中的发展做出一定的贡献。

北京澳华学校经北京市教委批准、中华人民共和国教育部备案,于1999年成立。目前,澳华学校开设不同种类的国际课程,实行了从入学到升学的全方位、全过程管理,融合了中西方先进的教育理念和教学方法,培养学生的自主学习能力、自我管理能力和团队协作精神和责任感,有创新思维和探究精神、视野开阔和全面发展的国际化人才。建校以来,澳华所培养的历届毕业生已遍布于美国、加拿大、英国、澳大利亚等英语国家。

北京澳华学校秉承“汇佳教育机构”新型、高品质、国际化的办学理念,以“精品教育和服务”的理念,通过小班制、一对一、个性化的教育培养学生,通过集教学、管理、考试、升学指导和为一体的一体化教育体系为学生进行学业发展规划,将学生的兴趣、特长与未来的事业发展联系起来,让每一位学生在自己个性优势空间内最大限度地获得学业成就和品格发展。

针对学生的不同学习基础、能力、个性和特长,目前澳华共开设了三大类别国际课程:AP课程、GAC国际大学预科课程以及艺术(表演)特色国际课程,为学生提供多种发展机会。

在中外合作交流平台,澳华定期邀请国外知名大学来校举办系列学术讲座,根据学生的兴趣、需求以及学校升学指导和服务的整体计划,每月设立一个专题。讲座内容广泛,包括自然科学、人文科学、国际贸易、金融问题、全球问题、环境问题、升学与就业、教育与考试等主题。学术讲座旨在开阔学生视野、提高艺术素养、建立专业兴趣,同时让学生在出国前进一步了解国外的教育体系和校园生活。

每年寒暑假,澳华学生将游学美国和澳洲。暑假的游学一般在2-3个月,进行全天候、浸入式的英语强化学习,并且入住当地家庭,感受异域文化,体验风土人情,充分融入全英环境中。学生周末参加各项参观游览活动,体验异国风情,提高英语水平和跨文化沟通能力。

此外,澳华还设立了“中国印象”项目。海外友好学校学习访问团将定期到澳华学校进行短期或者中长期学习访问,学习中文和中国传统文化、艺术。有些课程外国学生与澳华学生同堂上课,并开展各种形式的文化交流活动,进行充分的交流和互动。“中国印象”已成为澳华国际化校园文化建设的一个组成部分,学生在活动中不仅提高了英语交际能力、跨文化沟通能力,还对本民族文化有了更深刻的理解。

## 上海耀华教育



上海耀华学校于2001年经上海市长宁区教育局批准成立,自2004年起开始为中国学生提供英国剑桥国际教育体系,开设OUPP(Overseas University Preparatory Programme)课程,耀华优质的国际教育帮助众多中国学子入读世界名牌大学,使他们在未来社会中扮演重要的角色。

据介绍,耀华的教育理念源自对“二十一世纪地球村”概念以及“中国在全球将发挥更重要的作用”之认识。十余年来,耀华致力于融合东西方文化精髓,注重双语学习、品格培养、全人发展、终身教育,通过自身创设的独特的教学环境、行政管理和课程内容,让学生在多元文化的学习氛围中,培养兼容东西方文化精髓的独立人格。耀华所理解和践行的国际教育并不等同于西方教育,而是融汇了东西方先进的教育理念和教学方法,培养学生的综合素养和国际视野。

据了解,耀华的教育目标具体包括:提供帮助学生全面发展的全人教育;提供多元智能发展,让学生充分发挥各自的特长和优势;倡导个人价值及尊严的同时,教导学生关怀他人及爱护环境;培养学生广阔的胸襟,尊重不同的文化、不同的信仰及价值观,并能承担个人的社会责任;重视科学、技术与艺术教育,帮助学生个人应对竞争激烈的全球环境;推行中英双语及东西方多元文化教育,帮助学生通晓二十一世纪极为重要的语言及其相关文化;为学生提供个别辅导,关注学生的个体成长,发挥每位学生的独特才能;定期由教师及专业研究人员评估课程质量及成效,并借助研究工作加以改善。

在师资方面,今年耀华拥有20余位全职外籍教师,师生比率为1:10。其中,超过50%的外籍教师拥有硕士或博士学位。中国教师也拥有高学历和丰富的教学经验,同时具备出色的英语交流能力和对国际教育的深刻见解。这些外籍教师与双语教师共同协作,将东西方前沿的教学法融会贯通,利用案例分析、项目研究、跨学科教学等手段,培养学生的创造力和批判性思维。

# 融合东西方文化精髓 注重全人教育



本报记者 田文

记者:请您介绍一下耀华学校开设国际高中课程的背景。

上海耀华学校市场部主任高伟俊:凭借耀华国际学校多年在香港和中国内地推行优质国际教育的经验,耀华从2004年起面向中国学生提供享誉世界的英国剑桥教育体系,以英国剑桥大学国际考试委员会直接授权的国际中学教育普通证书(IGCSE)和普通教育高级证书(A-Level)课程体系为基础,引进专业外籍教师和国际教材,按照耀华的国际教育理念和教学方法,在中国创设真正的国际教育环境和氛围,帮助学生顺利通过国际课程考试,入读世界名牌大学,使他们在未来世界中扮演重要的角色。

记者:目前贵校开设的国际高中课程共有哪些?请您简要介绍一下这几种国际课程各自的特点。

高伟俊:我校开设的国际高中课程即英国剑桥大学国际考试委员会直接授权的IGCSE和A-Level课程。IGCSE和A-Level是英国国际教育采用的标准课程体系,也是当今世界上声誉最高、历史最悠久的中等普通教育课程体系之一。目前,A-Level课程体系受到英国及世界各地众多高校的认可。而且,其科目之多样性和实用性也处于世界领先地位。在上海,耀华学校是提供IGCSE和A-Level选修科目相对较多的学校,目前共开设了23个科目。

记者:贵校目前与国外哪些院校建立了合作关系?

高伟俊:我校是英国剑桥大学国际考试委员会授权注册的剑桥国际中心,耀华还是英国巴斯大学及美国伊利诺伊大学香槟分校在华的主要合作者。目前,从教学实践到教学水平,耀华均参考和采用了国际广泛认可的方法和制度,并与中外教育专家保持紧密联系、交流,以确保教育质量不断提升。

记者:贵校还采取了哪些国际化的培养方式,以帮助学生在尽快适应国外的学习和生活?

高伟俊:我们相信,教育不仅仅是传授知识和技能,更应当全面提升人的综合素质。因此,耀华不仅帮助学生在学业上打好基础,获得国际认可的学术资格,更将培养学生的完整人格作为目标,使学生在双语及多元文化的环境中平衡发展。



记者:贵校的国际高中课程最突出的特点或优势体现在哪个方面?

高伟俊:具体而言,在英语环境方面,耀华致力营造纯正的英语环境和国际氛围。外籍专业教师不仅教授英语,更通过英语来教授学科内容。此外,学校还举办英国英语训练营,每个学生都会在入学的第一年远赴位于英国索默萨特的英语中心学习一个月。

在全人教育、品格塑造方面,耀华相信“教育的根本在于品格的塑造”,所以耀华把品格培养融入课程内,通过精心设计、丰富多彩的活动培养学生的综合素养,帮助学生树立对家庭、学校、社会的责任。例如每个学期,学校都会组织学生去贫困地区和民工子弟学校,开展“语言/品格发展夏令营”,让学生体会付出与帮助他人的快乐。学校还鼓励学生参与、组织各种形式的课外活动,借此发展他们的兴趣爱好,培养他们团队合作的能力和领导力。

在课程选择方面,耀华是上海地区开设IGCSE和A-Level选修科目相对较多的学校,帮助学生构建全面的知识基础,提供更多的专业选择。例如,IGCSE阶段开设了中文语文、英语、数学、跨学科科学(物理、化学、生物)、经济学、全球视野、商务、会计、信息与通讯技术、音乐、艺术设计、设计科技(A-Level阶段开设了数学、数学进阶、物理、化学、生物、经济学、商务、心理学、音乐和艺术设计)。

记者:您如何看待近年来国内中兴起的国际高中课程项目?您认为此类项目还有哪些需要规范或完善的地方?

高伟俊:近年来,国际高中课程项目在全国各地风起云涌。这一现象反映出中国家长和学生对这一阶段国际化教育的旺盛需求,同时,这些国际课程项目也为他们提供了众多的选择,帮助学生达到了出国留学的目标。

然而,各地新兴的国际学校国际课程项目,在教学管理、办学质量上难免良莠不齐。不少学校虽然引进了国际课程和外籍老师,但实质上,仍是在推行应试教育,只不过从应对中国高考换成了应对“洋高考”。这就是背离了国际教育的本质和初衷。我认为是否推行国际教育,与是否开设西方课程、是否英语授课并不必然联系,关键在于教育的理念和培养学生的目标是否和国际接轨。

## 文化风向标

语言是文化的重要组成部分。本栏目旨在呈现丰富多样的语言文化新闻,带您领略全球英语语言的最新动向,感受语言文化的博大精深。

## 女王英语:六十年之变迁

今年是英国女王伊丽莎白二世登基60周年,英国将于当地时间6月2日至5日举行纪念女王登基60周年的庆典活动。在此期间,英国各地和英联邦成员国也将举行隆重的“女王钻石禧庆典”。

在语言学界,语言学家对英国女王的关注似乎从未停止。多年来,不少学者曾对英国女王的发音进行过专门研究。据《每日电讯报》近日报道,词典编纂人Susie Dent对伊丽莎白二世在位60年间的发音进行研究后发现,她所讲的英语发生了微妙却不可忽视的变化。

据了解,“女王英语”这一概念可以追溯到1592年,即伊丽莎白一世在位时期。女王英语是指传统的标准英语,具有标准的语音和语调,是一种最权威、最正

式也最易被理解的英语,但使用女王英语并不是王室或任何一个阶层的特权。人们可以在教科书、报刊、政府及商业文件、官方及私人信件中读到这种语言。在20世纪中叶,英国民众都努力练习讲一口标准的英语,因为一个人的口音是其社会地位的象征。女王英语有一些固定的发音特点,比如,horse的发音同hice,off的发音同orf等。

在每年圣诞节期间,伊丽莎白二世都会发表圣诞演说,语言学家则将这些演说当成了很好的研究素材。通过细致的对比分析,Susie Dent发现伦敦音(即社会阶层相对较低的人的口音)对女王的元音发音产生了一定影响。比如,若是女王在20世纪50年代时抱怨说“I've lost that black hat.”,当时的发音会类似

于“I've lorst thec bleck het.”而现在,字母a和o的发音会更加饱满。再比如,“orf”的发音也被“off”所取代,“veddy”的发音变成了“very”。这些在过去被当做标准规范的发音现在已经很少听到,只有在一些讽刺旧时演讲的漫画中才能偶尔看到。所以,女王英语已成为一种连女王本人都不再使用的语言。

Susie Dent表示,女王的发音日益接近普通大众,这可能会引起一些英国民众的恐慌,他们会认为英语语言正在退化。而Susie Dent认为,英语是一种鲜活的、不断变化的语言,女王英语也并非一成不变的语言。如今不仅女王英语的发音发生了变化,它还吸收了一些新的词汇和表达法。传播渠道的变革使得语言经历了前所未有的变化,在这

个社交网络和微博被广泛使用的时代,每一个博客和微博的使用者都可以发明自己特有的词汇和语法,而且一个新词在几小时的时间内就能传遍整个世界。民众更应该提高准确使用英语语言的意识。

也有研究者认为,女王英语的发音变化是女王出于迎合民众、拉近与英国百姓距离的目的,这并不是说根深蒂固的英国传统发音正在濒临消亡。在英国的广播或电视节目中,人们依然可以随处听到传统的英国标准发音,比如一向推崇标准英语的英国广播电台依旧秉持着它原有的理念。

英国人对于女王英语的变化褒贬不一。无论持何种态度,我们必须承认,民众始终非常关注英语的变化并且给予语言发展自由的自由。”Susie Dent说。 21ST



随着时代的发展和社会的变迁,一些蕴含独特文化信息的英文新闻层出不穷,丰富着我们的话语和生活。本栏目特别邀请《新英汉词典》(第四版)主编、复旦大学外国语言文学学院高永伟副教授撰写热门英文词汇,剖析其文化内涵。

## 加拿大英语新闻知多少?

尽管加拿大是一个发达国家,但是加拿大人在美国人面前时常觉得自己被认为是“北方的穷亲戚”。一句简单的问句——“Are you American?”,就会让加拿大人不知所措。加拿大人对山姆大叔那傲慢又略带厌恶的情态并非明心形成。早在1982年,加拿大作家玛格丽特·阿特伍德就曾撰文《Canadians: What Do They Want?》,用讥讽的语气探讨了上述情态背后的原因。后来当美加两国建立自由贸易区的时候,阿特伍德又站出来强烈反对协议的签署。就其语言而言,加拿大人完全有理由不喜欢美国,这是因为英语给加拿大英语带去极大冲击,以致加拿大英语中很少有独具特色的词汇。

过去,加拿大英语也为英语提供了为数不多的词汇,如bobskate(双刀溜冰鞋)、muskeg(泥炭沼泽)、tuque(双层编织御寒帽)等等。

自20世纪80年代以来,英语国家的大中型词典陆续收录了一些加拿大英语中的词汇,如与篮球无关的double-double(双双倍加双糖的咖啡)、与印第安人有关的First Nation(第一民族)、garburator(食物垃圾处理器)、源于政治领域的mainstreeting(旨在拉票的街头竞选活动)、体现一国两语体制的poutine(源出法语,表示“肉汁奶酪薯条”)、表示“女性单身告别聚会”的stagette(英国英语叫hen party,而美国英语叫

bachelorette party)等等。其实,还有一个加拿大词汇也特别值得一提,那就是Molson muscle,或许是因为它是个戏谑用法,Molson muscle尚未被《柯林斯词典》、韦氏词典等所收录。尽管如此,这个词在加拿大还是有着一定的流行度。Molson(莫尔森)是加拿大著名的啤酒品牌,Molson muscle一词事实上与英语中的beer belly同义,也就是表示“啤酒肚”的意思。

《牛津英语大词典》一直收录源自加拿大英语的词汇,如2010年3月的canola和reno。2012年3月的Bloody Caesar等。Canola是个首字母缩略词,其全称是Canadian oil, low acid, 即加拿大低酸菜籽油。不

过,根据《柯林斯英语词典》的词源解释,canola是个拼合词,由Canada和常用于构成商标名的成分-ola组合而成。Canola实为商标名,最初出现在1979年,而由其复合而成的canola oil一词则是在两年后出现的。Reno是个骰词,因它表示的是“房屋的‘翻修’”的意思,当然它还可以指翻过后的房子。Bloody Caesar系仿造Bloody Mary(血腥玛丽)而成,可直译为“血腥恺撒”,具体一种由伏特加和番茄汁(Clamato)调制而成的鸡尾酒。据说这种鸡尾酒最初是由加拿大阿尔伯塔省卡尔加里市一位名叫沃尔特·切尔的酒吧服务员在1969年发明的。

## 欢迎订阅



本刊作为发布国内外英语教育行业信息的权威报纸,是英语教育行业从业人员掌握英语教育动态的重要信息平台。本刊宣传报道英语教育行业的各项方针、政策,推介中外英语教育的新理念、新观点,读者对象包括大、中、小学英语教师和教研、教育管理人员以及英语培训机构、出版社、留学机构、翻译机构、民办学校和国际学校等。

赠订本刊全年读者,可免费获得由英国知名报刊El Gazette《英语教学公报》每月提供的电子版。一手在手,尽览全球英语教育资讯!



## ●银行汇款方式订阅:

开户名称:英文二十一世纪(北京)教育传媒发展中心  
开户账户:0200 0191 1900 0022 639  
开户银行名称:中国工商银行北京香河湾支行

## ●邮局订阅:

全国各地邮局均可办理订阅 邮发代号:1-332  
2012年21世纪英语教育 每月1日出版,4开16版,彩色印刷。  
2012年全年10期,单价2元,合计20元。

# 修订版国家英语课程标准解读研讨会举行 专家详解《英语》(新标准)(2012版)义务教育阶段教材修订原则

5月12日至15日,《义务教育 英语课程标准》(2011年版)解读暨《英语》(新标准)X2012版)义务教育阶段教材研讨会在湖南长沙召开,会议由北京外国语大学外语教学与研究出版社主办,全国基础外语教育研究培训中心协办。来自全国的3000余名中小学教师、教研员、教师参加了此次会议。会议邀请专家就《义务教育 英语课程标准》(2011年版)X以下简称《课标》)进行了深度解读,并对《英语》(新标准)X2012版)义务教育阶段教材的修订原则、内容以及教材特色、优势等进行了分析和探讨。

教育部基础教育二司乔玉全处长、国家《英语课程标准》研制专家组组长、全国基础外语教育研究培训中心理事长、《英语》(新标准)系列教材中方总主编、北京外国语大学陈琳教授,北京外国语大学外语教学与研究出版社副社长,国家《英语课程标准》研制专家组组长、全国基础外语教育研究培训中心常务副理事长、《英语》(新标准)高中教材中方副主

编、北京外国语大学张连仲教授,国家《英语课程标准》研制专家组成员、华中师范大学教授、全国基础外语教育研究培训中心副理事长、《英语》(新标准)小学和初中教材中方副主编鲁子奇等应邀出席了会议。

《课标》修订强调“工具性和人文性统一”

为了与会者深入了解和领会《课标》理念和精神,会议主办方邀请了国家《英语课程标准》研制专家组组长陈琳教授、国家《英语课程标准》研制专家组成员张连仲教授和鲁子奇教授对《课标》进行了深入解读。

专家们提到,本次《课标》提出“工具性和人文性高度统一”的英语课程有利于学生的终生发展奠定基础,进一步明确了义务教育阶段的英语课程具有工具性和人文性双重属性,这是此次《课标》大的突破和亮点。

“工具性”是指掌握语言这一工具,初步形成用英语与他人交流的能力;“人文性”是指通过本族语言和

外国语言的学习,来开阔学生的视野,了解其他民族优秀的文化,增强爱国主义精神,发展创新能力,形成正确的人生观和世界观。

此外,《课标》还坚持并强调了“素质教育、以人为本”“语言实践第一、语言理论为实践服务”等原则和理念,强调通过情感态度、语言技能、语言知识、学习策略、文化意识五个方面来共同培养学生“综合运用语言学习能力”以及“用英语做事情(Can Do)”的能力,在做事情的过程中发展语言能力、思维能力以及交流与合作能力。

除了这些一以贯之的理念,《课标》还通过合理调整课程内容,科学控制课程容量等来减轻学生的学习负担。如对小学阶段的词汇(二级)提出了弹性的要求,总量要求为600~700个,词表列出423个核心词汇等。

另外,为了体现《课标》的指导性和可操作性,《课标》在附录部分还增加了教学案例和评价案例,以此来引导广大教师更好地开展教学。

《英语》(新标准)教材完美体现课标精神。据了解,《课标》正式颁布后,北京外国语大学外语教学与研究出版社按照教育部的要求,对教材进行了新一轮的修订和送审,其提交教育部审查的五套义务教育阶段英语教材目前已经全部顺利通过审查,包括《英语》(新标准)小学一年级起点教材、小学二年级起点教材、衔接小学初中教材、剑桥小学英语教材和交际小学英语教材。

在此次会议上,《英语》(新标准)小学、初中教材中方副主编鲁子奇教授对教材的修订原则和内容进行了介绍。他提到,教材的修订除了坚持《课标》中强调的素质教育、工具性和人文性统一等原则外,在修订时还继承、延续了教材最初编写时遵循的“题材一功能一结构一任务”的多元编写大纲,并对其进行丰富和发展,将其扩充为“素质一题材一功能一结构一任务”可行”。同时,还兼顾了面向全体学生,关注个体差异,符合学生身心发展规律,注重思想性、科学性、趣味性

和灵活性相结合等原则。基于以上原则,《英语》(新标准)小学、初中教材在学习内容、顺序、要求、活动以及评价活动等方面都进行了修订。“我们根据征集的教材使用反馈信息,对教材部分语法学习内容顺序进行了适当调整,如小学阶段教授教学的位置,根据教材反馈意见延后了几个模块;初中对于现在完成时的教学,从8年级上学期调整到8年级下学期,状况与初中从8年级下学期调整到9年级上学期。同时,我们也全面丰富了教师用书,增加了教材分析,尤其是对于课文的语言运用特征、文化意识内容等进行了深入分析和说明,还为小学教师配备了视频课建议,为每一学段内容都进行了深入分析和说明,还为学生准备了更多好的把教材的教学要求。”鲁子奇教授说。

据了解,《英语》(新标准)系列教材是目前我国第一套也是国内唯一套真正意义的从幼儿园到大学的“一条龙”英语教材。11年来,《英语》(新标准)教材走进了全国26个省市、自治区的课堂,使用人数超过2500万,总销量达到近5亿册。同时,外研社也在不断优化和强化出版服务,在教材使用区累计完成教材培训1100余场,培训一线教师和教研员超过50万人次,并累计组织召开全国性教学研讨会20余场、地区性研讨交流活动100余场,重大教学研讨会10余场。

蔡剑峰社长表示,本次会议的召开是在《课标》正式颁布、又一轮课标深入开展之时,非常及时、非常必要。北京外国语大学外语教学与研究出版社邀请了专家解读《课标》、《英语》(新标准)教材主编亲自解析在《课标》精神引领下的《英语》(新标准)教材的修订思路以及内容调整等情况。另外,在本次会议特设的《课标》与教材培训专题论坛上,由省市推荐的代表围绕《课标》教材进行交流和分享了他们在理解和实施《课标》以及创造性使用《英语》(新标准)教材进行教学方面的经验和成果。这些内容必将有效地促进课程改革的进一步深化,促进教师教学素质和教学能力的进一步提升,为学生的终身学习和未来发展奠定基础。”蔡剑峰社长说。

# 欢迎参与教育部重点课题“阅读策略在提升中小学生学习英语能力中的价值研究”

北京外国语大学全国基础外语教育研究培训中心负责的教育部重点课题“阅读策略在提升中小学生学习英语能力中的价值研究”正在接受申报,欢迎广大教育工作者积极参与课题研究。

“阅读策略在提升中小学生学习英语能力中的价值研究”课题下设几个子课题:

1. 中小学生学习英语策略教学现状调研
2. 中小学生对英语阅读策略教学的态度调研
3. 英语阅读策略教学与传统教法在提升中小学生学习英语效率方面的对比研究
4. 英语阅读策略教学在提升中小学生学习英语学业成绩方面的研究
5. 英语阅读策略教学在提升中小学生学习英语动力与自主学习能力方面的研究

课题专家组 陈琳(北京外国语大学教授、国家语言委员会委员、国家基础教育课程教材专家咨询委员会委员、国家《英语课程标准》研制专家组组长、全国基础外语教育研究培训中心理事长)

课题主持单位 全国基础外语教育研究培训中心

课题专家组 陈琳(北京外国语大学教授、国家语言委员会委员、国家基础教育课程教材专家咨询委员会委员、国家《英语课程标准》研制专家组组长、全国基础外语教育研究培训中心理事长)

王彤(北京外国语大学副教授、北京外国语大学附属学校常务副校长)

课题实验阶段 2年

申请资格 全国范围内省、地、市、县级教研单位或学校(小学、初中、高中阶段)

课题实验用书 1. 重点实验用书:《悦读策略》(小学、初中、高中)、《悦读策略》(小学、初中、高中英语课标)(小学、初中、高中)

2. 其他推荐用书:《悦读策略·英美文化读本》(小学版/初中版)

联系人:云霞老师  
联系电话:13522044805  
Email:yykjtj2011@126.com; ketianju2011@gmail.com  
课题材料寄送地址:北京100036信箱99分箱(100036)

编者按:近日,由外研社主办的《义务教育英语课程标准(2011年版)》解读暨《英语》(新标准)(2012版)《义务教育阶段教材研讨会》在长沙召开。开幕式上,外研社社长蔡剑峰宣布,外研社按照新编修订的《英语》(新标准)小学一年级起点教材、小学三年级起点教材、衔接小学初中教材,以及剑桥小学英语教材和新交际小学英语教材这五套义务教育阶段的英语教材已经全部顺利通过教育部的审查。那么,新的课标主要倡导了哪些理念?修订后的《英语》(新标准)教材是如何体现这些理念的?教材的变化和特色又表现在哪些方面?这是此次研讨会的主要内容,也是广大一线教师们非常关注的内容。本报就这些问题走访了国家《英语课程标准》研制专家组组长《英语》(新标准)系列教材中方主编陈琳教授。国家基础教育课程教材专家工作委员会委员、杭州外国语学校副校长夏磊鸣,国家《英语课程标准》研制专家组核心成员《英语》(新标准)小学和初中教材中方副主编曹宇同教授。

# 英语教材修订:在坚守中创新

□在此次会议中,作为国家《英语课程标准》研制专家组组长,您对新近颁布的国家《义务教育阶段 英语课程标准(2011年版)》以下简称《课标》做了详细解读。您觉得《课标》除了坚持一贯之的“素质教育,以人为本”,并明确了“工具性和人文性统一”等理念外,它对我国英语教材的变革有什么促进作用?具体体现在哪些方面呢?

■《课标》对教材的编写原则等都做了进一步的要求。可以简要概括为几个要点:

一、首先要坚持教材落实“人文性”和“工具性”统一的原则,使教材内容有利于学生素质的提高、正确的人生观和价值观的培养;《课标》强调通过情感态度、学习策略、文化意识、语言技能和语言知识五个方面的协同运作来培养学生的“综合语言运用能力”。这是对教材的学习目标和内容的要求。

二、其次,教材要充分体现在外语教学中语言技能(实践)与语言知识(理论)的关系,即要求通过语言活动的实践来掌握语言知识,并以这些知识来巩固和提高进一步的实践。具体来说,教材需要以“用语言做事”为核心,以真实生活为主线,有序呈现并巩固语言知识;“用英语做事情”来带动语言知识内化和本能力的转化;以“Can Do”为标来检验知识运用的水平和程度。这是对能力和知识体系的关系的要求。

三、《课标》要求教材的编写体现着语言形式为着重语言功能的转变。话题成为教材的基本单元(模块)为教材的基本单位,整个单元以题材、功能、结构、任务为基本框架结构。而这四方面,功能和结构(主要是语法项目)都在《课标》中有具体的规定。这是对教材框架结构的改革的要求。



陈琳:国家《英语课程标准》研制专家组组长、修订组召集人,著名英语教育专家,全国基础外语教育研究培训中心理事长,北京外国语学院教授,《英语》(新标准)系列教材中方主编

四、《课标》要求教材中的语言活动从以语言形式为主改变为以语言意义为主;以互动活动代替简单的“练习”,活动方式要更加丰富多样。这是对教材中的语言活动的要求。

五、新一轮课标和《课标》改变了长期以来“统编”的状况,实现了教材的多样化和各项规定为评估及审查教材提供了依据,将大大提高教材的质量。

□您身为国家《英语课程标准》研制专家组组长,这11年来,还一直主持着由外研社出版的《英语》(新标准)“一条龙”系列教材的编写工作,您觉得这套教材如何体现了“人文性与工具性统一”这一重要原则?

■要回答这个问题,有必要把我个人的外语教材编写理念,也是体现在我所主编的《英语》(新标准)系列教材中的理念先简要介绍一下。首先,我认为为什么把这套教材命名为《英语》(新标准)

呢?很简单,就是以国家《英语课程标准》的内容和要求作为编写教材的指导思想,使我们的教材最忠实、最充分、最全面地落实《课标》理念。这也是我个人的教材编写理念的基础。

具体来说,我在《英语》(新标准)这套教材中遵循的教材编写途径可以概括为这一公式:“素质—题材—功能—结构—任务—可行”。

首先,要以《课标》关于素质的提高、正确的价值观的养成、语言之,即落实“人文性”这一教学目标。根据“人文性和工具性统一”的原则,使教材的题材充分体现儿童、青少年的思想和生活的各个方面,包括道德品质、自然环境、信息技术、先进模范等,使它们能扩大视野,提高素养。

下一步,就是在上述原则基础上,根据教材内容的需要,选定相应的功能和结构(主要是语法),并设计符合实践为先、从实践中学习语法等语言结构知识的原则

的各种活动。这些活动内容,既结合本课的教材内容,又符合有利于“人文性和工具性统一”的理念,以保证学生能获得本课时规定要掌握的综合语言技能与知识。

随之,就是要按照《课标》所倡导的“任务型”教学途径和Can Do(用语言做事情)的理念,来设计本课时学生要完成的任务。这些任务包括结合本课题材、词汇、功能和结构要求的语言任务及课上或课下学生个人或小组合作完成的真实生活任务。最后,再设计一两项属于任务性质的课后作业,一般是结合本课题材的一篇补充课文,为本课时内容提供一些补充信息或知识,或对本课的词汇、功能、结构起一定的复习巩固作用。全部以体现形成性评价的“自我评价”表格结束。

至此,一节课的教材似乎已经完成,但还有最后一步,即重新审视一下本课时教材内容的可行性:是否体现了素质教育的理念,是否符合“人文性和工具性统一”的原则,是否为学生提供了充分的语言实践机会并使其从

中学习到了语法、语音等知识,是否达到了学生的“综合语言运用能力”提高了哪怕是小小一步的目的。

□您提到,国家《义务教育阶段 英语课程标准(2011年版)》坚持“语言实践第一;语言理论为实践服务”的原则,强调着重培养学生的“综合语言运用能力”,也就是“用英语做事情(Can Do)”的能力,您觉得在编写过程中,《英语》(新标准)系列教材是如何体现这一原则的?为什么?

■要回答这个问题,我需要借此机会说明一下我自己的语言学习观,或称之为语言学习途径(Language Learning Approach)。在二语或外语学习法的发展史上,有过语法翻译法、直接法、功能意念法、交际法和目前流行的任务型法等。我将“辩证实践语言学习途径(Dialectics/Practice Language Learning—DPLL)”这一方法包括两个相互交叉的内容:辩证和实践。就前者而言,我提倡要以

统一的观点处理好语言学习中的16对貌似对立实则相辅相成的“对立面”,包括理论与实践、人文性与工具性、语言输入与输出等。就“实践”而言,则包含实践第一、Can Do为准、任务完成、综合运用等,但我的这个“辩证实践语言学习观”是充分地贯彻在我主编的《英语》(新标准)系列教材中的。

例如,要求学生“能用语言做事情(Can Do)”,首先就必须给学生以充分的语言输入。根据《课标》要求,学生在小学阶段学习600-700个单词,在初中阶段学习1500-1600个。这个“输入量”不应被突破。但是,我们可以在有限的词汇量内,通过听读课文和课外阅读等语言输入使学生能在不同的语境、上下文中大量接触这些语言,用这些语言开展活动,这样来提高学生“用英语做事情”的能力。因此,《英语》(新标准)系列教材的语言输入量是比较大的。

其次,《英语》(新标准)系列教材输入了大量的任务型的语言活动。这些活动强调口语活动和书面活动的结合,强调活动目的多样性,即强调使一个活动包括多种技能。

又如,语法知识的学习是引导学生能在语言实践中归纳出理论的方法来理解语法知识。在这里,我要用美国语言学者约翰·戴维森的一句话,“我们应当通过语言来学习语言,而不是通过语法来学习语言”。这种处理实践和理论的关系的理念,我们完全贯彻并落实在了教材编写过程中。

总之,称之为“Can Do”也好,“用语言做事情”的能力“也好,或“综合语言运用能力”也好,都是一个道理:要让学生有机会从事大量的语言实践。总之,“实践第一”,这就是所谓“辩证实践”(新标准)系列教材在“工具性”目标方面的指导原则。

# 融合中外智慧的一条“中国龙”

## ——评《英语》(新标准)系列教材的特点和优势

从2001年开始,外研社和英国麦克米伦出版集团合作,以国家《全日制义务教育英语课程标准(实验稿)》为依据,共同编写出版了《英语》(新标准)教材。这套教材包括小学、初中和高中三个阶段的教学用书,形成了中小“一条龙”式的系列英语教材。经过10年的实验使用,《英语》(新标准)在实施素质教育、促进课程改革、提高教师素质、培养学生综合运用能力等方面产生了积极的影响。同时,10年的实验为教材修订提供了大量依据。

2011年12月,教育部颁布了国家《义务教育英语课程标准(2011年版)》(以下简称《课标》)。教材编写人员依据《课标》,对《英语》(新标准)一年级起始上下册、三四年级起始上下册和七、八、九级上下册三类六册教学用书进行了系统的修订。修订后的《英语》(新标准)具有以下的主要特点和优势:

首先,《英语》(新标准)是一套从小学到高中完整的“一条龙”系列教材。长期以来,我国的中小学英语教材大多是分阶段单独编写的,不成体系。而《英语》(新标准)“一条龙”教材,在充分考虑并符合小学、初中和高中各阶段学生认知特点的基础上,实现了教学理念、教材风格、语言特点和编写结构等方面的相对一致性,确保了教学内容的系统性和教学难度的渐进性和教学目标的统一性。另外,《英语》(新标准)小学教材还包括一年级起始和三四年级起始两种教材,以满足不同地区和不同学校的需要。

其次,《英语》(新标准)是一套中英双方合作编写的本土化教材。编写一套外语教材可以有三种方法:一是完全由外国作者编写;二是完全引进国外教材;三是中外合作编写。由于教材编写人员的原因,前两种教材很容易产



夏春峰: 国家基础教育课程教材专家工作委员会委员、杭州外国语学校副校长

生两种极端,削弱西方文化特质或取消中国文化元素。中外合作编写可以充分发挥中国编者了解本国国情及外语教学实际的优势,同时也可以充分汲取外编者的语言优势与文化背景。ELT教学与教材编写方面的经验和全新的教育理想。

《英语》(新标准)“一条龙”系列教材完全是由中方自主开发,邀请外方专家参加编写或共同担任主编完成的。先由中方确定教材编写

和修订的指导思想、原则以及教材结构、内容次序和编写要求,并提供中国特有的社会环境资料。外方团队根据中方要求,在教材中引入国际上先进的教学方法、鲜活的语言交际活动、地道的目标语言。最终经过中外方不断的交流、反复论证,将中国文化与西方文化相结合、中国先进的教学方法与国外外语教学实际相融合,保证了本民族的价值观念在教材中的体现及《课标》的教学理念和要求在教材中的落实。

再次,《英语》(新标准)是一套以话题、功能为基础的教材。教材一般可以分为结构性和功能性两种。前者注重语言知识的系统性,教材内容以语言知识为基础进行编写;后者关注语言的功能,教材内容以功能意念为基础进行编排。随着外语教学理念的进步,教学方法的发展,当代教材越来越注重结构与功能的结合。《英语》

(新标准)“一条龙”系列教材在最初编写时就遵循“题材—功能—结构—任务”这样的多元编写大纲,在后来修订时,又将其扩充为“素质—题材—功能—结构—任务—可行”。

(1)素质:英语课程既承担着培养学生基本英语素质的任务,又承担着提高学生综合人文素养的任务;

(2)题材:以题材为纲安排教材的大框架,每册教材所涉及的题材有明确安排;同一题材可多次重复、螺旋上升并扩大;

(3)功能:将实际生活中所需要运用的功能由浅入深、由低到高、由小到大、由近及远,由具体到抽象地作出阶段性安排;同一功能螺旋上升并扩大;

(4)结构:主要指语法。打破传统的以语法、句法为序的安排,结构要为内容和功能服务;起始阶段主要通过听、然后过渡到读来帮助学生获取

语言并积累感性知识,然后再作一般性的归纳;

(5)任务:学习英语的最终目标是完成一定的任务。运用听、说、读、写的技能来完成各项任务;

(6)可行:能以适用于广大地区的学生为教材编写的指导思想,注重提高教材的可操作性和普适性。教材编写以中等水平城市为准,但同时考虑城乡和地区差异。修订时通过适度调整教材的内容、科学控制教材的难度和容量等,使教材达到《课标》的新要求,更加符合教育、教学的实际。

此外,《英语》(新标准)有一套完整的教学资源包。除学生用书外,还有活动用书、教师用书、多媒体教学课件(CD-ROM)、教学光盘等,配套资源丰富。

《英语》(新标准)系列教材是融合中外外语教学专家、学者智慧的一条“中国龙”。

# 高山写新绿 清露润百花

## ——《英语》(新标准)系列教材的修订原则与主要修改内容

2011年,为了推进国家《义务教育英语课程标准(2011年版)》(以下简称《课标》)的实施,外研社《英语》(新标准)小学、初中阶段教材进行了全面修订。

### 一、教材修订原则

#### (一)宏观原则

1. 国家意志原则。教材编写团队认真学习《国家中长期教育改革与发展规划纲要(2010-2020)》,进一步明确指导思想、工作方针、战略目标、战略主题及《英语》(新标准)修订的指导思想,以其对义务教育等要求为《英语》(新标准)修订的具体要求,以《课标》的理念、内容、方法为《英语》(新标准)修订的内容依据。

2. 素质教育原则。《英语》(新标准)在修订时,力求更广泛、更深入、更典型地贯彻素质教育思想。

3. 工具性和人文性统一原则。《英语》(新标准)在修订时继续注重教材工具性和

人文性的高度统一。

4. 中方为主、中外合作原则。《英语》(新标准)在修订时继续坚持“中方为主、中外合作”的原则,由中方进行教材大纲设计、教学内容审定和定稿、练习活动审订和定稿、教师用书主要内容编写等,外方参与大纲讨论、负责教学内容、练习活动的初稿编写并参与修改,以及教师用书部分内容的编写。

#### (二)微观原则

1. “素质—题材—功能—结构—任务—可行”原则。《英语》(新标准)在修订时继承并延续教材最初编写时遵循的“题材—功能—结构—任务”的多元编写大纲,并对其进行丰富和发展,将其扩充为“素质—题材—功能—结构—任务—可行”。

2. 注重思想性、科学性、趣味性和灵活性结合的原则。《英语》(新标准)在修订时坚决贯彻《课标》提出的思



鲁子国: 国家《英语课程标准》研制专家组成员、全国基础外语教育研究培训中心副理事长、华中师范大学教授、《英语》(新标准)小学和初中教材中方副主编

想性、科学性、趣味性、灵活性等教材编写原则;依据语言学习的客观规律,充分体现不同年龄段和不同语言水平学生的特点和学习需要;充分考虑不同年龄段学生的兴趣、爱好、愿望等学习需求,注重趣味性。

3. 面向全体学生、关注个体差异、符合学生身心发展规律的原则。《英语》(新

标准)在修订时充分考虑全体学生的发展需求,继续坚持面向全体学生,充分发展每一个学生的发展潜能。

4. 整体把握教材容量和难度,更新内容,适度减负。《英语》(新标准)在修订时继续坚持与时俱进,及时更新教材内容。《英语》(新标准)在修订时还进一步通过合理设计教学内容,减轻了学生的学习负担。

#### (三)主要修改内容

1. 减少学习内容。《课标》对于小学、初中阶段的学习内容有一定调整,小学阶段提出了初步运用400多个词汇的要求,对语法项目由做成了明确规定,初中把多项目语法项目的学习转为高中的学习内容等。《英语》(新标准)根据《课标》要求,减少了相关语法、词汇学习内容。

2. 调整学习顺序。在《英语》(新标准)减少学习内容之后,对部分较难的学习内容增加了学习时间,如小学

阶段的一般过去时、初中阶段的被动语态等。同时,根据外研社征集的教材使用反馈意见,对部分语法学习内容的内容的顺序进行了适当调整,如小学阶段学习定语从句的内容,根据教材反馈意见延后了几个模块;初中对于现在完成时的教学,从8年级上学期调整到8年级下学期,状语从句的教学则从8年级下学期调整到9年级上学期。

3. 调整学习要求。《英语》(新标准)根据《课标》对于小学、初中阶段的学习要求进行相应调整,小学阶段针对二级词汇表中的词汇设计了运用活动,针对二级词汇表之外、五级词汇表之中的词汇设计了理解活动;初中阶段定语从句的学习,根据《课标》设计了理解活动,而不是运用活动;小学阶段的歌曲由课中的非常用词汇的学习要求也进行了降低。

4. 调整学习活动。小学阶段教材普遍在课文学习之

前增加了导入活动,在课文学习之后增加了巩固训练活动。小学教材中任务活动的设计更加清晰明确。初中调整了部分语法、词汇学习活动,增加了语感中训练词汇语法、词汇的活动,调整了学习策略活动。

5. 调整评价活动。《英语》(新标准)小学教材还根据《课标》的评价理念、评价建议、评价方法与案例,在每一册设计进行了终结性评价试题。初中教材也根据《课标》对评价进行了相应调整。

6. 丰富教学建议。《英语》(新标准)教材全面丰富了教师用书的内容,增加了教材分析,同时还为小学教师配备了视频的备课建议,为每一学段都拍摄了案例教学,以便教师们更好地把握教材的教学要求,从而提高教学效果。

# “新标准杯”教案、课件、优质课(光盘)大赛通知

为促进全国基础英语教育改革的改革和发展,实践国家英语课程标准提倡的英语教育教学新理念,全国基础英语教育研究培训中心决定举办“新标准杯”教案、课件、优质课(光盘)大赛。

## 一、大赛宗旨

大赛旨在总结和展示新课程改革的成果和经验,倡导新课程理念下的外语教学新标准,帮助新课改地区的教师提高教学水平,促进全国新课改地区教学经验交流,从而推动我国外语教育不断发展。

## 二、组织机构

主办单位:全国基础英语教育研究培训中心  
协办单位:外语教学与研究出版社

## 三、参赛程序

1. 课件、教案参赛作品  
参赛作品请登录全国基础英语教育研究培训中心网([www.chinabfle.org](http://www.chinabfle.org)),下载并填写《参赛教师信息表》,附件形式发送至电子邮箱**bisai@fitp.com**。

邮件主题请注明“2012年‘新标准杯’全国中小学/初中/高中教案、课件大

赛——参赛者姓名”,以免漏查。邮件提交截止日期为9月10日。

2. 英语优质课(光盘)参赛作品  
(1) 下载参赛信息表,自由申报。  
参赛作品请登录全国基础英语教育研究培训中心网([www.chinabfle.org](http://www.chinabfle.org)),下载并填写《参赛教师信息表》,于8月10日之前以附件形式发送至电子邮箱**bisai@fitp.com**。

(2) 拍摄、制作并递交参赛作品,光盘,参赛。  
参赛作品可自选光盘课录,在拍摄光盘课后请

制作两张光盘。其中,将示范课制作成一张光盘,将教学课件、教学设计详案和说课稿制作成另一张光盘。将两张光盘复制为两套,并于9月10日前快速送到评审办公室。

地址:北京市西三环北路19号外研社基础教育出版分社培训部(100089)  
请务必在信封上注明“小学光盘课”、“初中光盘课”或“高中光盘课”。

## 四、奖项设置及奖励方法

1. 所有递交的参赛作品由国家级课标组专家和中外教

学专家组成的学术委员会进行初评、复评和终评,奖项包括特等奖及一、二、三等奖。

2. 获得特等奖的教案、课件将优先刊登于《山东师范大学外国语学院学报》(基础英语教育)期刊。优质课特等奖的获奖教师将有机会参加全国研讨会展评。所有获奖者均可获得全国基础英语教育研究培训中心及外研社颁发的国家级获奖证书。

3. 评奖结果将在全国基础英语教育研究培训中心网([www.chinabfle.org](http://www.chinabfle.org))、新标准英语网([www.nse.cn](http://www.nse.cn))等网站上公布,所有获奖者的

获奖荣誉证书将在评审结束后寄发。

4. 外语教学与研究出版社拥有对获奖作品集结出版或通过网络平台进一步分享乃至销售的权利。

大赛更多信息可在全国基础英语教育研究培训中心网([www.chinabfle.org](http://www.chinabfle.org))及新标准英语网([www.nse.cn](http://www.nse.cn))上查询。

## 五、联系方式

联系人:侯韵  
联系电话:  
(010)88819684  
Email:  
[houyun@fitp.com](mailto:houyun@fitp.com)

# 第八届“新标准杯”基础英语教育教学论文大赛通知

为了促进全国基础英语教育改革的改革和发展,实践《英语课程标准》提倡的英语教育教学新理念,在成功举办第七届“新标准杯”基础英语教育学术论文大赛的基础上,全国基础英语教育研究培训中心与《山东师范大学外国语学院学报》(基础英语教育)编辑部决定继续联合举办第八届“新标准杯”基础英语教育学术论文大赛。

## 一、论文选题范围

1. 课堂教学实践与探究:运用英语教育教学新的理论研究成果指导基础英语教学活动,解决课程改革教学实践中出现的新问题。

2. 教师专业发展:适应英语新课程教学实践,提升教师自身素质的策略;具有自我特色、校本特色或区域特色的外语教学、教研实

验成果报告及分析等。

3. 教材使用与探究:课程标准实验教材的研究与评析、教材的整合和创造性使用以及教学资源的开发等。

4. 教学评价与测试:课堂教学形成性评价研究、各地中考研究、测试分析等。

5. 课题研究:与各领域课题相关的经验总结、实验报告、开题报告、结题报告、工作报告等。

6. 专家评课:基础英语教育专家对教案、说课、课件的点评等。

二、评选办法和奖项设置

1. 由论文大赛组委会邀请英语教育领域的专家组成论文大赛评委会,按照评审标准对参赛论文进行评选。

2. 大赛设一等奖10名,

二等奖20名,三等奖30名,优秀奖50名。

3. 获奖名单将在《山东师范大学外国语学院学报》(基础英语教育)、外语教学与研究出版社网(<http://www.fitp.com>)、新标准英语网(<http://www.nse.cn>)、全国基础英语教育研究培训中心网(<http://www.chinabfle.org>)等媒体上公布,部分优秀论文将在《山东师范大学外国语学院学报》(基础英语教育)期刊上发表。

三、注意事项

1. 鼓励原创,紧扣实践,切忌空洞,反对抄袭。

2. 论文字数控制在5000—8000内。论文格式按《山东师范大学外国语学院学报》(基础英语教育)稿件的格式要求,以电子邮件方式提交word文档一份,并在主题栏注明“参赛

论文”。

3. 参赛者须详细写明工作单位、通讯地址、邮政编码以及其他有效联系方式,以便联系。

4. 对于参赛作品,大赛组委会享有适当修改权和优先出版权。对此,如有不同意见者,请在提交论文时注明。

5. 论文提交截止日期:10月31日。

## 四、联系方式

通讯地址:北京市西三环北路19号外研社大厦3105室(山东师范大学外国语学院学报)编辑部  
邮政编码:100089  
联系电话:(010)88819743  
电子邮箱:  
[jobee@fitp.com](mailto:jobee@fitp.com)  
(请注明“参赛论文”)

# 360度语音口语培训项目

作为一名英语教师,您

是否遇到过这样的尴尬:

- 因方言口音太重而羞于开口?
- 只会使用少量英语课堂用语,导致在整堂英语课上大部分时间或全部时间使用中文教课?
- 按照正确的语法说英语,说出来的却是老外听不懂的“中国式”英语?
- 教学的时间越久,英语水平下降得越快,几乎不会使用课文以外的英语?
- 最初教学的热情和用英语表达的信心日渐消退,开始觉得缺乏激情和理想?

360度语音口语培训项目为美中教育机构与全国基础外语教育研究培训中心两家英语权威机构共同合作的特色培训项目,旨在全面倡导以“母语思维方法”与“大脑自然学习法”来学习英语,360度语音口语培训项目营造等同海外留学的全封闭、全英语、全外教环境,用20天“魔鬼式”训

练帮助您:

- 发现和纠正错误的语音,训练口腔肌肉,养成良好的发音习惯;
- 从零口语提升至可以进行10至15分钟脱稿英语演讲;20分钟纯英语课堂教学;
- 摆脱母语影响,建立“英语思维”,说出地道、自然的英语;
- 突破瓶颈,重塑英语学习的热情和自信;
- 将360度语音口语培训的方法移植到自己的课堂,成为教学明星,培养出更多能表述地道英语的学生。

培训时间及地点  
时间:20天/期,每月一期,常年滚动开学  
地点:北京市海淀区北京大学圆明园校区  
联系人:罗老师  
电话:(010)88819667  
电子邮件:  
[best@fitp.com](mailto:best@fitp.com)  
网址:  
[www.chinabfle.org](http://www.chinabfle.org)


**北京大学出版社**  
PEKING UNIVERSITY PRESS

### 外语战略研究丛书

总主编：曹德明（上海外国语大学校长，中国外语战略研究中心主任）  
主编：赵春晖（上海外国语大学语言学院院长，中国外语战略研究中心副主任）

- 该丛书的内容涉及与外语相关的教育、管理、社会应用、心理认知、语言政策等多个方面；
- 突出宏观视野和战略层面，方法上注重实证调查和跨学科视角；
- 可为政府决策部门、社会—文化—政治治理、语言政策、语言教育等领域的读者提供现实的参考；
- 在观念、视角、方法和应用性等方面都能给人有益的启示。



ISBN: 978-7-301-19463-8

● 《中美语言教育政策比较研究》

ISBN: 978-7-301-19464-5

● 《外语政策研究》

ISBN: 978-7-301-19465-2

● 《当代东亚外语教育政策研究》

ISBN: 978-7-301-19462-1

● 《当代中国语境下的英语使用及其本土化研究》

ISBN: 978-7-301-19713-4

● 《国家战略视角下的外语与外语政策》

● 《中国外语能力需求调查与战略建设》

● 《当代中国的外语管理法》

● 《20世纪以来中国基础教育阶段外语教育政策研究》

● 《英语与近现代中国》

### 国家哲学社会科学成果文库

作者运用马克思主义唯物史观，从一名中国学者和军人的视角研究美国战争小说的创作与发展，提出了自己一系列独特的观点，展示出高超的原创性。



《美国战争小说史论》

ISBN: 978-7-301-20110-7

李公昭 著



《欧美生态文学》（修订版）

ISBN: 978-7-301-19537-6

王诺 著



《“红楼梦”英译艺术比较研究——基于霍克斯和杨美惠译本》

ISBN: 978-7-301-20458-7

党争烈 著



《越界与融通——跨文化视野中的文学跨学科研究》

ISBN: 978-7-301-18483-7

何云波、崔旭著



《走向真理的探索——白俄时代俄罗斯基督教文化批评理论研究》

ISBN: 978-7-301-20561-3

张杰 著



《叙述者的元小说经验：〈法国中篇小说的女人〉的认知诗学研究》

ISBN: 978-7-301-20396-5

梁焱霞 著

北大社地址：北京市海淀区成府路205号 邮编：100871 外语部电话：010-62759634/010-62754382/54149 网址：<http://pku.edu.cn> Email:[zhing@pup.pku.cn](mailto:zhing@pup.pku.cn) zln0120@163.com


**上海外语教育出版社**  
SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS


## 朗文国际英语教程·视听教程

《朗文国际英语教程》(SBS)是风靡全球的经典英语教材，继《朗文国际英语教程》(最新版)后，外教社最新引进出版了《朗文国际英语教程·视听教程》。

《朗文国际英语教程·视听教程》利用SBS电视视频(TV videos)开展英语学习，其视频内容演绎真实，制作精良，紧跟时代，贴近生活；练习内容丰富多彩，轻松活泼，引人入胜；课程设计科学先进，成功营造轻松高效的视听读全方位英语学习氛围。

《视听教程》共4册，其中1A和1B配套《朗文国际英语教程》第一册，2A和2B配套第二册，亦可单独使用。每册分13章，提供近60学时的视听训练。每章由以下几部分构成：

1. Segment Opening Pages:  
注明主要语言点和关键词，提示视频中的情节、歌曲等学习内容。
2. Exercises and Activities:  
基于视频内容的配套练习，加强学习者与视频的互动。
3. Scripts:  
准确视频文本，供学习者对照、检验、巩固学习效果。
4. A Summary page:  
提供该章重点语法项目及功能性表达等。



《朗文国际英语教程》系列图书：

	教程	配套
主干教材	学生用书 练习册(1—4册)	磁带(可选)、CD(可选)
	教师用书(1—4册)	
	视听教程(1A, 1B, 2A, 2B) 单元测试(1—4册)	视频DVD
辅助产品	课堂活动(1—2册)	
	同步辅导与测试(1—4册)	教学图片

## 首部《史努比漫画全集》中英文对照本 由中国水利水电出版社 正式出版发行!

- 隆重纪念世界著名漫画大师查尔斯·舒尔茨诞辰40周年
- 全球首部中英文对照本《史努比漫画全集》
- 风行世界60年，全球广受喜爱的连环漫画
- 看漫画学英语更轻松



书名：《史努比漫画全集》(全25册)  
书号：978-7-5084-9589-7(套装)  
套装定价：880.00元(单册定价：27.20元)

《史努比漫画全集》收录了舒尔茨先生生前亲自创作的全部漫画作品，时间跨度从1950年10月开始至2000年2月作者病逝前为止，长达半个世纪。漫画作品创作和发表的年代编辑，共分25卷，刊印的漫画总计达数万幅，丰富完整地体现了舒尔茨先生终身漫画创作的方方面面。同时，作为翻译准确的中英文双语读物，该套丛书还广泛适用于不同程度的英语爱好者，为广大英语爱好者学习掌握地道的美国英语提供有益的帮助。


**水利水电出版社**  
www.waterpub.com.cn

地址：北京市海淀区玉渊潭南路1号D座  
邮编：100038 电话：010-68545601